BONDIA® ARUBA
Diaranson 14 di Maart 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Aruba no ta mara na duna ayudo na Venezolanonan



Pagina 3

Situacion refineria ta keda delicado



Pagina 2

Bomberonan boluntario a celebra nan dia



Pagina 32

Problema social grandi na Aruba y Corsou



Pagina 30

Editorial:

Maestronan por canta gloria?

E asunto ta hopi mas complica

Pagina 5

Segun prome minister:

Situacion di refineria ta keda delicado y dificil



ORANJESTAD - "E situacion pa locual ta e refineria ta keda delicado y dificil. Y asina nos tin cu trat'e tambe cu su cautela", prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) a expresa ayera, despues di contesta algun pregunta den parlamento relaciona cu status di Citgo, RDA y FMSA.

Prome minister a declara cu apertura di e refineria no ta imposibel ainda anto e posicion di gobierno ta keda cu e plan A den su luga, pues cu e refineria eynan. Gobierno ta considera su mes mara na e contract aki di Citgo y si mester sali afo cu nan no ta mara na e contract, lo bin cu discusion nacional -hunto cu parlamento- riba kico ta bira e futuro di Aruba cu refineria of sin refineria.

Gobierno a haya algun peticion di documentonan cu nan mes no tabata tin. Sra. Wever-Croes: "Gobernacion ta un continuidad y ta straña mi cu un pakete si tabata t'ey y otronan no por ehempel. Referiendo na e quick scan, nos no a haya esaki na Bestuurskantoor ni den e pakete cu a wordo traspasa pa e minister nobo. Ta riba insistencia di buitenlandse zaken nos a haya e quick scan. E ta yena mi cu cierto indignacion cu ora bo drenta gobernacion y bo no tin e documentacion pa bo por goberna. "

Opinion legal

Ayera den parlamento a wordo puntra cua ta e accionnan cu gobierno a tuma den su totalidad, cual ta un pregunta cu a bin for di parlamentario di fraccion di AVP, Robert Candelaria. Gobierno ta bisa cu nan a sinta par di biaha caba cu representantenan di Citgo y ta den proceso ainda di combersacion cu Citgo den preparacion pa reuni cu e presidente di e compania mes. Gobierno awor ta wardando riba un opinion legal pa wak con mara nan ta na e contract anto si por sali lo hinca nos den scenario di un plan B. "Mientras tin contract nos ta sinti mara na dje y no ta mucho relevante kico gobierno kier of no." A wordo puntra kico ta e siguiente paso awor cu e documentonan a wordo entrega.

Gobierno a haci tur documento di Citgo obtenibel pa tur miembro di parlamento pa nan haya un miho bista. Gobierno ta bisa cu no ta cuestion di cuanto tempo ta duna Citgo pa cumpli cu e contract pasobra den e contract manera el a wordo firma tin fechanan menciona. Pa cada parti di e rehabilitacion mester ta cla of mester haci mas tanto esfuerso posibel pa keda cla cu nan, y cuanto tempo di extension por wordo duna pa Citgo pa cualkier atraso. Y si no cumpli cu terminonan menciona e ora por papia di un 'Default Situation'. Tanten cu e sancionnan di Merca ta activo, Citgo no por trece e placa y no por duna un tempo tampoco di cuanto lo tarda.

Quickscan

A wordo treci dilanti tambe cu a pesar di puntonan dudoso den e quickscan, toch a keda conseha pa sigui cu e proyecto. Durante un bishita cu tabata tin di minister president anterior Mike Eman y Mike de Meza na Hulanda, lo a topa cu prome minister Rutte, minister Plasterk y minister Koenders. Y prome cu a cuminsa cu negociacionnan pa un MOU y otro acuerdonan di Citgo, a palabra cu e ministerio di asuntonan exterior di Reino lo facilita y financia e experticio di un quickscan riba posibel riesgonan. A bay den consulta cu diferente instancia anto gobierno di Aruba a keda informa cu ministerio di asuntonan di exterior di Reino tin un experto disponibel pa haci e quickscan riba termino cortico.

E quickscan lo mester a duna un miho bista riba e posibel riesgonan politico, financiero y huridico.

Tabata tin mas pregunta por ehempel di Alan Howell, parlamentario di fraccion POR, riba ki peso e quickscan aki tabata tin pa gobierno pa dicidi di firma e MOU. E quickscan ta contene un cantidad di punto di riesgo anto identifica esakinan pa duna indicacion si ta prudente of no pa firma e MOU. Pero na final ta yega na e conclusion cu no tabata tin suficiente peso/argumento en contra firma.

"Pa kico no a tuma en cuenta tur e factornan di riesgo na e momento ey, mi no sa. E ta duna mi si impresion cu tabata determina pa firma e contract y cu e quickscan mester a sirbi e proposito", minister Wever- Croes ta comenta. El a sigui bisa cu tin hopi riesgo den e documento aki cu awor ta birando realidad y cu mester deal cu nan.

Conseho na gobierno

Den e quickscan tin un conseho duna na gobierno pa institui algun comision tecnico/financiero.

Si esaki wordo haci e pregunta ta bira ken ta forma parti di nan y si nan tin experiencia den e materia aki. Sra. Wever-Croes: "Mi por bisa cu te asina leu cu nos sa, ningun di e comisionnan aki a wordo institui. Si nan a wordo instala mes durante e periodo di e gobierno anterior, nos no ta na altura di esaki. Nos no a haya documentacion tampoco al respecto."

Tin un caminda cu gobierno no a caba di busca cual ta na e server na edificio di Cocolishi, pero esaki a wordo totalmente elimina y no por a haya nada eynan tampoco.

Interes grandi pa tuma over refineria

Un otro pregunta lansa por medio di parlamentario Mike de Meza (AVP) tabata si gobierno tin contacto cu otro inversionistanan.



Premier ta bisa cu practicamente tur siman of tur dia tin hende ta yega Bestuurskantoor pa meld cu un solucion pa e refineria y nan por tum'e over. Pero gobierno no por bay den dialogo cu nan pasobra nan tin un contract cu Citgo y no kier 'perhudica e relacion eynan innecesariamente'. Na e momentonan aki gobierno no tin contacto cu otro inversionista y ta want'e prudentemente pafo di e porta pero si aparentemente tin un interes grandi.

Cu ta interesnan realistico gobierno lo tin cu wak segun minister Wever-Croes, pero nan no ta den e fase ey ainda. Otro punto cu a bin dilanti tabata si tin intencion pa entrega e tereno na otro compania priva cual segun premier esey no ta e caso.

Un MOU cu a wordo firma ta mas bien pa mira si banda di e refineria por desaroya cierto otro actividadnan naturalmente pa no perhudica un cu e otro. Pero tin basta tereno rond e refineria cu no ta y no lo wordo uza tampoco, lo ta lastima si bo no probecha di esaki segun gobierno.



'Distancia di Hulanda pa e problema ta un factor'

Aruba no ta mara na duna ayudo na Venezolanonan

ORANJESTAD- "UNHCR su notificacion tocante refugiadonan di Venezuela tabata un peticion, no un instruccion. Pero si nos ta tene cuenta cu e situacion unda mester manda e hendenan bek nan pais unda lo por ta dificil pa nan tin acceso na recurso basico." Asina prome minister ta informa parlamento ayera atardi.

Antayera gobiernonan regional cercano na Venezuela a haya un conseho di parti di agencia di refugiadonan di Nacionnan Uni (UNHCR) pa duna nan asistencia pa trato humano di Venezolanonan cu e paisnan ta mira, cual a inclui pais Aruba. Durante un briefing na parlamento prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) a enfatisa cu e conseho aki no ta mara ningun gobierno ni obliga nan pa yuda. "Pero si e ta un prioridad grandi pasobra nos ta mirando e situacion di cerca pa algun tempo."

A diferencia di Aruba, segun sra. Wever-Croes, Corsou ya caba a haci un peticion na Hulanda pa nan yuda cu e migracion grandi di Venezolanonan pa nos pais bisiña. Esaki mirando cu na Corsou a experiencia un migracion hopi mas grandi di Venezolanonan cu aki na Aruba. Pero despues cu minister di defensa Ank Bijleveld tabata na Aruba te diabierna ultimo gobierno por a tene palabracionnan mas serio cu e minister Hulandes pa



loke ta trata e plan di accion en caso e situacion mester escala y Aruba mester brinda algun forma di sosten.

Sinembargo ora e noticia aki a drenta prome minister a bisa cu no ta algo cu a cay manera sorpresa, pasobra tabata algo cu tabata un preocupacion caba ora mester deporta ilegalnan Venezolanonan pa bay bek nan pais unda 'por ta nan no lo tin acceso na necesidadnan basico'. "Como un pais cu ta respeta derecho humano nos no por simplemente manda hende bek ora tin un situacion precario asina. Mi no sa si nos a yeg'e awo." Akinan sra. Wever-Croes ta señala na e manera con ta dificil pa determina si en berdad tin un crisis cu ta afecta un porcion grandi di e poblacion, manera e tratado di refugiado ta stipula.

"Bo ta puntra un persona y e ta bisa bo cu biba na Venezuela ta imposibel, y bo ta puntra otro y e ta bisa bo cu e ta di haci. Nos no tin un manera pa determina kende tin rason."

Punto di bista di Den Haag vs Aruba

Te na momentonan actual ta wardando un conseho di parti di ministerio di relacionnan exterior di Hulanda pa asina establece un protocol pa vocifera den situacionnan di crisis (woordvoerdingslijn). Ademas gobierno di Aruba mester mira cual lo ta e conseho cu Hulanda lo duna pa asina Aruba ricibi recomendacion con pa actua of tuma accion di manera adecua. 'Relacionnan exterior tin un liña bastante estricto pa esaki', prome minister a splica.

Aunke e conseho aki lo por drenta na cualkier momento, mirando e manera rapido cu e tema aki ta desaroya, gobierno lo keda alerta. Prome minister a admiti si cu ora ta atende cu temanan riba nivel di Reino, ta atende cu hende cu ta hopi leu di Aruba y e region Caribense y Latino Americano. Talbes, segun prome minister, algun ta comprende e situacion, pero talbes tin cu no ta comprende e situacion. "Por ta desde Den Haag pa Aruba lo ta facil pa bisa pa laga para y djis pone un banda, pero Aruba ta hopi mas cerca y nos ta wak kico ta sosode. Aki Aruba tin un propio responsabilidad pa yena tambe."

Sinembargo segun fuente Amigoe Aruba ta raporta, e manera con Aruba a firma e acuerdo di refugiado na 1986 independientemente ta haci e asunto aki un punto di atencion pa e pais y no pa Reino, manera representacion di Hulanda na Aruba ta conta nan.

No ta conoci ainda cerca ken e responsabilidad ta cay, mirando cu te awo no a establece e 'woordvoerdingslijn' manera prome minister a señala.

Area di dilanti di bestuurskantoor y markthallen mester fit den plan di ex-Mar Azul



ORANJESTAD – Pa loke ta trata e edificio di condominio ex-Mar Azul cu ta carga e nomber nobo di Harbor House, minister di Infrastructura, Otmar Oduber (POR) a laga sa cu e desaroyado lo haya luz berde pa sigui cu e trabou di reconstruccion aki.

Actualmente nan ta ocupa deliberando riba embeyecemento di area aki pa motibo cu gobierno tin algun plan adicional pa futuro. E ta referi na e area dilanti di Bestuurskantoor unda tin e parkinglot, y tambe e area banda di The Paddock, caminda tabatin ex-mercado di fruta of markthallen. Tur e parti aki -segun e mandatario- mester fit den e plan di Mar Azul. Si tur cos ta bon e ta calcula cu pa dos of tres siman mas gobierno lo mester firma un convenio nobo cu nan pa di e forma aki e acta di erfpacht por pasa, pa asina e renobacion completo di ex-Mar Azul por continua.

Bon Dia Aruba a yega di publica algun articulo tocante e proyecto aki y nan beneficio pa embeyece e area aki. Pero tambe algun preocupacion di parti di fundacion Rancho pa evita cu interes particular no bay trapa loke nan ta considera un patrimonio historico di e comunidad di Rancho, manera e area unda nan tin e pier of waf di Rancho y tambe e markthallen. Te hasta recientemente den cuadro di Aruba Doet, un grupo di boluntario recluta pa fundacion Rancho a bay haci limpi y verf e bakinan di cement poni den a area di asina yama Waf'i Rancho/Schoenerhaven.

Minister Oduber a informa cu tin un grupo di inversionista cu a cumpra e edificio aki pa desaroya e edificio cu pa basta tempo a keda practicamente bandona. Recientemente el a reuni cu e inversionistanan hunto cu su colega di turismo, Dangui Oduber (MEP), pa asina ta mas haltura di e proyecto aki. Ya caba tin cierto trabou y movecion cu ta tumando luga y si tur cos ta bon, pronto nos lo por wak mas actividad rond di renobacion di e proyecto aki. E ta considera e grupo di inversionista aki 'hopi serio'. El a indica cu gobierno ta den proceso pa duna nan un aumento leve di 10 pa 12 camber adicional.

Manera e desaroyado a yega di splica e matutino aki, e ta un proyecto cu ta consisti di 94 apartamento y 19 local comercial situa den e ground floor. E parti residencial lo ta condominio.

BONDIA ARUBA

'Si Papiamento ta den scol, material lo bin pa via di necesidad'

ORANJESTAD - Fundacion Lanta Papiamento ta señala cu e bataya pa tin enseñansa den Papiamento na Corsou y Aruba ta bay bek leu, cu iniciativanan clave di cierto personanan den catolicismo cu te hasta tabata percura por medio di nan propio imprenta pa tin material pa scol den Papiamento.

Relaciona cu e anuncio di minister di enseñansa, Rudy Lampe, su deseo pa ehecuta e proyecto di scol multilingual na Aruba, Fundacion Lanta Papiamento ta sigui duna un historia amplio riba e desaroyo di Papiamento, e biaha aki relaciona cu enseñansa y catolicismo. E fundacion pa algun tempo a lucha pa Papiamento sigui desaroya y ta laga na e minister pa encarga su mes cu desaroyo di scol multilingual.

Siguiendo ultimo biaha unda a amplia riba Papiamento su raiznan etnico, Joyce Pereira di e fundacion ta splica cu na momento cu Papiamento a drenta Aruba e tabata ya caba desaroya inmensamente despues di un periodo relativamente cortico na Corsou. Algo cu a yuda Papiamento desaroya ampliamente ta cu religion, specificamente catolicismo, a preocupa su mes ampliamente pa uza e lenga di pueblo. Esaki mas cu claro tabata Papiamento, mirando manera sra. Pereira a indica cu Hulandesnan no tabatin actitud di pasa nan idioma pa otro gruponan.

Na 1750 a habri porta di Aruba oficialmente, pero tabata laga solamente hende di Corsou establece aki. Un di e prome cartanan cu sra. Pereira a haya den Archivo Nacional (ANA) cu ta indica cu Papiamento tabata den uzo amplio, ta di 21 indjan di Aruba cu a skirbi un carta pa un señor Quant, kende segun nan, no tabata haci nan trabou bon, denunciando e contra nan dunado di trabou.

Ademas di esaki na Corsou catolicismo a preocupa su mes ampliamente pa Papiamento desaroya, y esaki ta claro si ta mira e practica di misionnan catolico pa semper uza e lenga local ora di plama nan predicashi y otro material religioso. Esaki ta refleha bek tambe den e manera con e mayoria di e prome material na Papiamento den siglo 18 y siglo 19 tabata material religioso.

"Hopi di e material tabatin hopi fout den nan, pero esey ta di compronde pasobra e frèrenan no tabata linguista, pero nan a purba nan best si."

Scol catolico 'a bolter' ora a exigi Hulandes den enseñansa

Pero e desaroyo aki a mira un otro realidad cu a cambia drasticamente despues di tempo, ora den 1815 a forma Reino Hulandes. E tempo ey e prome rey a bisa cu Hulanda ta 1 Reino unda tin 1 pueblo y 1 idioma. Esaki nan a dicidi ora nan a mira cu Spaña a plama nan idioma rond mundo, mescos cu Francia y Inglatera. "Pero nan no tabata consciente cu Hulandes no a haya hopi adopcion pa via di nan propio actitud elitario."

Despues di esaki varios decreto a cay unda ta purba curasha e idioma Hulandes bou pueblo por medio di diferente medida, cual tabata inclui un decreto na 1935 unda a specifica cu ta duna subsidio na enseñansa solamente si e unico idioma di instruccion ta Hulandes.

Tabatin varios scolnan cu



prome cu esaki tabata desaroya nan propio material pa uzo cu enseñansa den Papiamento, specialmente na Corsou. Riba e aspecto aki segun sra. Pereira Aruba a keda poco atras, esta e desaroyo di enseñansa den Papiamento.

Esaki ta ilustra segun sra. Pereira cu e argumento cu cierto hende tin contra trece Papiamento den scolnan no ta algo cu ta basa den realidad. "Bo tin cu hinca Papiamento den scol y e ora ey bo ta mira cu e material ta bin. Si tanto aña pasa nan tabatin enseñansa den Papiamento y nan mes tabata traha nan material, dicon anos no?" Un di e frèrenan cu tabata inverti fuertemente na Corsou den enseñansa na Papiamento tabata sr. Putman cu te hasta tabatin su propio imprenta unda tabata imprimi buki pa su propio scolnan.

Un di e poco hendenan cu a preocupa su mes cu e desaroyo di Papiamento den enseñansa na Aruba, mirando cu aki no tabatin hopi esfuerso, tabata gobernador Nuyens. Segun sra. Pereira a bin ta haya sa, e gobernador den su tempo a bin Aruba y a nota cu enseñansa lo ta hopi mas eficiente den Papiamento. El a urgi pa nan bin cu esaki tambe.

Wardando cambio riba ROP pa proyecto Isla di Oro continua

ORANJESTAD - Riba e proyecto di desaroyo di un proyecto di eco-turismo na Isla di Oro, minister di Turismo Dangui Oduber (MEP) ta considera cu esaki lo yuda eleva e calidad di e producto turistico cu nos ta ofrece na nos bishitantenan.

"E ta algo. E ta fit den e vision cu nos tin como gobierno pa eleva e calidad cu nos ta brinda na e turistanan", el a bisa na Bon Dia Aruba. Gobierno di Aruba ta kere den tipo di proyecto asina cu ta diversifica di producto y acomodacion cu nos ta brinda na e turistanan.

Un di e problemanan cu tin aworaki cu e proyecto aki ta cu nan a sinta cu e inversionistanan ta cu mester cambia e ROP (Ontwikkelingsplan). El a bisa cu su colega di infrastructura ta bezig cu e cambio aki, pero e ta un proceso largo. "Pero manera e cambio di ROP tuma luga mi ta kere cu e proyecto aki por continua", segun minister di turismo.

E ta haya cu e proyecto aki ta uno atractivo ya cu ta algo nobo na Aruba y cu masha poco destinacion den Caribe tin e tipo di proyecto aki. E area tambe lo wordo protegi y conserva pa e medio ambiente no lo wordo elimina. Igualmente el a laga sa cu e barionan di Pos Chikito y Savaneta no tin nada contra pa e proyecto aki continua. Pues practicamente nan ta sperando e cambio di ROP pa e proyecto aki por inicia.

Ex-Bushiri hotel

Pa loke ta trata e anuncio cu e mandatario aki a haci cu lo bin cu construccion di un boutique hotel, caminda antes tabatin ex-Bushiri hotel, nan ta reconsidera si lo ta exactamente unda antes tabatin e edificio aki cu a wordo basha abou.

Despues cu un encuesta realisa pa un emisora a mustra cu mayoria ta na fabor di conserva y embeyece e area aki den su forma natural manera e ta, e mandatario ta evaluando e situacion aki. Nan ta evaluando pa wak kico ta e miho ubicacion pa e hotel y no necesariamente e mester bin caminda ex-Bushiri hotel tabata ta.

"Sigur nos ta evaluando unda nos ta bay posiciona e boutique hotel, pasobra e mester bira un plan integral den e desaroyo cu lo bay tin ariba e area di waf." Pues e kiermen cu no necesariamente e boutique hotel lo pone esaki caminda ex-Bushiri tabata ta. Pero tin e posibilidad pa bin cu e proyecto aki riba tereno di APA y asina mantene e area aki totalmente habri.

Intencion ta cu e desaroyado di e proyecto aki gana e destaho pa bin cu un desaroyo hotelero pa asina desaroya e area caminda Bushiri hotel tabata ta, pero tambe pa haci un facilidad publico bon condiciona cu bañonan, restaurant, etc., cu famianan y comunidad di Aruba por haci uzo di dje.

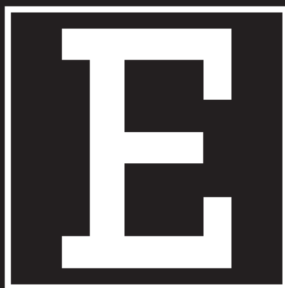
Awe STA y ASTEC ta reuni un biaha mas

ORANJESTAD – Departamento di mediador di gobierno ta brindando su trabou di intermediacion pa yega na un entendimento entre gerencia di ASTEC y STA como sindicato cu ta representa e trahadonan di waf na Barcadera.

Ya caba dia 3 di maart ultimo nan a reuni urgentemente diahuebs y diabierna siman pasa nan a bolbe reuni pa busca un solucion na nan diferencianan. Awe nan ta bolbe reuni cerca mediador di gobierno.
Mediador di gobierno, Anselmo Pontilius a informa na Bon Dia Aruba cu sindicato STA a presenta un proposicion financiero nobo. Gerencia di ASTEC a bay internamente pa evalua si nan a acepta of nan tin un contraproposicion.

Pa tal motibo sr. Pontilius a convoca un reunion cu ambos partido pa awe mainta, caminda nan a keda informa cu si nan no por haya otro logicamente mediador di gobierno lo presenta un alternativa pa e partidonan bay evalua. Tambe el a laga sa cu aparte di asunto di salario tin un discusion riba asunto di part-time.





Editorial

Maestronan por canta gloria?

E asunto ta hopi mas complica...

Manera por a anticipa, ministro encarga cu enseñansa a tuma nota di e ambiente den cual e tema di converti e departamento di scol publico den un fundacion a bay, y a anuncia cu ta bay acerca e asuntonan un manera mas trankil. Esey ta un bon decision sin mas, y ta positivo mira un ministro no busca e caminda mas conflictivo na e momento aki. Cu esey, nos por supone tambe cu e no a pone e idea den cashi, pero ta mantene su punto di bista, pero ta bay purba haci'e di otro manera. Esey ta di comprende, e por tin su mes idea, su mes plan, basta e ta tene debido cuenta cu tur interes envolvi. Y nos ta bisa cu enfasis tur interes, pasobra ta esey ta su tarea y obligacion. Y esaki ta algo cu e personal envolvi tambe lo mester realisa.

No ta cuestion di simplemente opone un plan o pensamento, tumando na cuenta e propio interes como empleado, como unico angulo pa evalua e asunto. Ora ta analisa y evalua e idea di cu lo por hinca enseñansa publico den un otro forma di maneho, sea cu esey ta un fundacion o otro forma, manera un entidad sui generis, riba cual ta parce cu Aruba tin un patent caba, mester mira e asunto di tur banda, di docente, mayor, y mas importante ainda, con e muchanan cu mester haya educacion den e forma nobo, ta bay beneficia, of no.

Awor, e ministro no a perde tempo pa bin cu un alternativa pa sigui cu su plan. E ta propone pa hinca EPI den un fundacion separa, y aki tambe, prome cu cuminsa grita cu e ta menasa pan di tal o cual, ban analisa e cos aki trankilamente. Esey ta implica na prome luga cu na fin di e editorial aki nos no lo pretende di duna un veredicto completo riba e idea aki, esey lo ta bastante arogante. Pakico si cuminsa cu un fundacion na EPI? Pasobra e caracter di e scol por beneficia di esaki?

Den varios di e careranan cu e ta brinda, cooperacion structura cu partnernan cu no ta parti di sector publico, ta dificil, pasobra tur cos mester bay via e reglanan estricto di financia publico. Acepta colaboracion cu por encera donacion o hasta trabao paga, cu por yuda e scol combati su gastonan extraordinario, lo keda semper un problema ora e scol ta puramente gubernamental. Un ehemplo di esaki nos tin na man, e carera di turismo ta actualmente e sucesor di e scol cu tabata funciona den un empresa hotelero. Si nos no a perde e scol na Bushiri, un di e erornan mas grandi hamas cometi aki, por ta cu pa basta aña caba e scol lo no ta parti di gobernacion mas? Anto pakico lo mester mantene esaki te awe ainda asina, cu tur e desbentahanan cu e sistema tin actualmente? Cu esaki, atrobe, no por djis dal bay sin analisa y tene cuenta cu tur aspecto, pero e caso tin merito pa considera.

Sin embargo, hopi hende ta keda cu e inkietud cu e forma di organisa aki no sin mas ta duna garantia di bon maneho, ni tampoco di keda libra di influencia politico. Esey en general semper lo ta un riesgo, pero esey ta conta tambe si laga tur cos keda funciona como departamento di gobierno y no cambia nada nunca. Tabatin un tempo cu nos tabata produci awa y coriente, duna servicio di telecomunicacion, tur bao di e capa directo di gobernacion. Anto nos no mester a cambia esey nunca? Nos mester a keda cu e influencia politico? Y, despues cu nos a cambia e structura, nos por bisa cu e empresanan supuestamente priva, ta liber di influencia politico? Por fabor.

No tin ningun modelo di organisacion na mundo cu ta duna garantia di bon administracion, bon gobernacion, sea publico o priva. Si nos ta desea esey, ban analisa anto loke ta necesario pa yega na esey, good governance o good corporate governance, den caso cu nos ta bay maneha e asunto den un entidad priva. Esey no ta rekeri solamente estatutonan bon formula, pero tambe henter e structura di supervision debido pa administracion financiero y uzo debido di e recursonan disponibel. Y, mas cu tur cos, proba den practica cu e modelo scogi en berdad ta duna miho resultado. Y kico miho resultado ta encera? Percura pa miho enseñansa na cada alumno o studiante cu nos tin. Y si bo kier sa si berdaderamente nos ta avansa, lo nos mester midi.

Te awe ainda hopi biaha e debatenan ta tuma luga sin cu realmente nos tin cifra pa ilustra nos punto di bista. No ta bay solamente pa sa cuanto a slaag of a faya, pero kico en general nos alumnonan sa ora nan ta caba scol, pa bay e siguiente o pa bay traha. Ta na e nivel aki tin bastante malcontento, tanto den enseñansa mes como den sector priva unda nan mester bay traha. Nos por ripara cu papiando asina, e aspecto di salario y pension, cu mester ta garantisa, a bira djis un aspecto so, di cuanto?

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez (hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia (hefe suplente)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia

Brasil: Impulso nobo na institucion Ombudsman pa combati corupcion

(JornaldoBrasil) - E presidente di Banco Nacional di Desaroyo Economico y Social (BNDES), Paulo Rabello de Castro, a afirma ayera dialuna cu e tendencia pa comete corupcion ta un 'yaga Brasilero'.

Den su participacion, como anfitrion tambe, na e evento 'Ouvidoria 3.0' (Ombudsman 3.0) el a destaca e importancia di denuncia haci cerca e Ombudsman pa yuda combati corupcion na Brasil.

Como ehemplo, sr. Rabello de Castro a menciona su propio BNDES, cu tin un ouvidoria (literalmente 'luga di scucha') cu ta ricibi un sin fin di denuncia contra actuacion di e banco. "E denuncianan tin un grado di urgencia extremadamente halto. BNDES ta orguyoso di procesa respuesta den maximo tres dia, mientras cu segun ley nos tin te 10 dia. Riba tereno di denuncia nos tabatin bastante exito den resolve hopi caso," el a splica.

Paulo Rabello de Castro a resalta cu, por medio di su canal di ombudsman, BNDES a descubri cu tabatin un persona na Maranhao cu tabata presenta su mes como intermediario pa facilita negociacion pa financiamento cerca e banco. El a clarifica cu e banco no ta traha cu ningun tipo di intermediario. "Nos obhetivo ta pa haci tur cos facil y accesibel, mas tanto cu nos por, pa e interesadonan tin posibilidad di dialoga cu e banco y haya e colaboracion financiero cu nan mester, independiente di cualkier tipo di intermediacion."

Den e caso di e denuncia haci na Maranhao, sr. Rabello a bisa cu tabata posibel haci un bon trabao di clarifica e asunto pa e poblacion local y cu e caso finalmente a bay pa husticia como caso penal.

E evento Ouvidoria 3.0 promovi pa Ministerio di Transparencia y Contraloria General Federal, cu meta pa stimula trabao di Ombudsman na nivel nacional, a tuma luga dialuna y diamars pasa



na sede di BNDES, na Rio de Janeiro.

Cuba: Poco animo pa eleccion cu resultado conoci di antemano

(ElNuevoHerald) - Cuba ta dilanti un cambio generacional den gobierno den circunstancia dificil y cu un poblacion menos interesa den politica, segun e cifranan preliminar di eleccion parlamentario di diadomingo pasa ta revela. Solamente 82,9% di e votantenan a bay na e urnanan, e cifra mas abao di participacion desde e prome eleccion di e Poder Popular na 1976.

Na mes momento e dia a sirbi pa pone Miguel Díaz-Canel, prome vice-presidente y



posibel sucesor di Raul Castro den e centro di atencion, mientras e actual presidente a haci un recorido di poco atencion publico na Santiago de Cuba, unda segun e rumornan e lo por bay biba si e retira di gobierno na april, manera el a bisa. E Asamblea Nacional eligi diadomingo mester ratifica e hefe nobo di gobierno dia 19 di april proximo.

Otro cifra preliminar di diadomingo ta indica cu gobierno ya no por alcansa e unanimidad di anterior eleccionnan. Ademas di e 17,1% cu no a vota, di mas di 8 miyon registra pa vota, casi 20% no a vota pa tur e candidatonan riba e biyete, desafiando e slogan di un voto 'uni' promovi pa prensa oficial y gobierno.

E Comision Electoral Nacional (CEN) a informa dialuna den un conferencia di prensa cu 94,42%di e votonan tabata valido, un contraste cu loke tabata sucede den pasado unda e suma di voto anula o blanco tabata alrededor di 10%.

Opositornan liga na e campaña Cuba decide, lidera pa Rosa Maria Payá, a pidi e Cubanonan pa invalida e biyetenan. Pero segun e cifranan preliminar a anula solamente 1,26% tabata invalido. Miembronan di e Comision Electoral Nacional no a duda den cualifica e eleccion como un 'un triunfo' y 'un re-afirmacion di e sistema electoral Cubano'.

E presidente di CEN, Alina Balseiro Gutierrez, a bisa cu e cifranan por cambia ainda pasobra a añadi mas di 300.000 inscripcion di ultimo ora na e registro electoral.

Diadomingo pasa e Cubanonan tabata por a ratifica e candidatonan di e asamblenan provincial y 605 candidato pa diputado di Asamblea Nacional, pero no scoge entre candidatonan rival. Si tur e candidatonan riba e formulario ricibi mas di mita di e votonan valido, tur lo ta eligi y esey a sucede tambe, segun CEN.

Venezuela: Alto Comisionado pa Refugiado ta desmenti status di refugiado pa Venezolano



(Dolartoday.com) – E representante di Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refugiado (Acnur), Julio Roberto Meier a nenga cu su organisacion lo a duna e status di refugiado na migrantenan Venezolano, despues cu dia 11 di maart ultimo a difundi un comunicado di 'orientacion tocante e fluho di persona' di Venezuela pa otro nacionnan, cu hopi medio a interpreta como cierto.

Asina sr. Meier a manifesta na e periodista Madelein Garcia di Telesur, den cual el a aclara cu den e documento loke ta pidi na e demas nacionnan, unda e Venezolanonan ta yega, ta cu nan mester duna nan 'proteccion y acceso na derechonan basico pa inmigrante'. El a recalca cu ta existi varios tipo di migrante na frontera entre Venezuela y Colombia, entre nan esunnan cu ta move segun 'cos ta miho na e otro banda'. Riba pregunta di Telesur na sr. Meier, con lo e cualifica e Venezolanonan cu ta saliendo di e pais, el a contesta cu 'nan ta migrante economico'.

"Esaki ta un documento pa tur e paisnan unda e Venezolanonan ta yegando, cu no mester discrimina nan, no mester ta suheto di actitud racista, xenofobico, y cu nan ta suheto di derecho. Ta pa recorda e gobiernonan cu nan mester responde di un forma adecua. E Venezolanonan no ta refugiado. Na e momentonan aki, 8 pa 9% ta trata di solicitud di refugiado di Venezolano, di e 80.000 cu nos ta maneha, y e casonan ey ta ser studia actualmente," el a sigura.

Di otro banda, sr. Meier a recorda cu Acnur por traha solamente den un 'canal humanitario' si e gobierno solicita esey. Sr. Meier a insisti cu Venezuela a habri su portanan desde por lo menos 30 aña pasa pa e migrantenan Colombiano cu tabata huy di e conflicto arma cu tabata andando na Colombia cu e guerrilla, unda nan tabatin acceso na servicio, manera di salud y educacion 'independientemente si tabatin documento o no'.

El a splica cu den e nota di orientacion ta enfatisa cu 'como Acnur nos ta spera proteccion legal pa tur inmigrante Venezolano, reciprocidad, acceso na documento, unidad familiar, libertad di circulacion, derechonan basico, garantisa di manera igualitario y sin discriminacion, di esey e nota ta trata'.

Mexico: Violencia den estado Guerrero cu 16 morto den 24 ora

(Univision) - Den 24 ora, entre diadomingo marduga y dialuna marduga, violencia den estado Guerrero, den sur di e pais, a cobra bida di 16 persona asesina, ademas di seis vehiculo kima, segun informacion di e fiscalia local.

E hecho mas reciente a keda registra dialuna marduga durante celebracion di un fiesta di 15 aña den un restaurant na Chilpancingo, capital di e estado. Na e luga a muri un menor di 17 aña y posteriormente a fayece na un hospital un homber di 43 aña cu a keda herida durante e atake.

Otro cuatro persona herida, entre 16 y 23 aña, entre nan un muhe, a ser transporta pa e hospital general di Chilpancingo. Otro crimennan a sucede na dos luga turistico di e estado, Zihuatanejo y Acapulco, den cual dos hende homber a ser asesina.

Un dia prome, diadomingo, a sucede 13 homicidio reparti entre varios municipio y cinco vehiculo a keda kima na Acapulco.

Na nivel nacional, 2017 a registra un total di 23.101 homicidio entre januari y november, segun Secretariado Ehecutivo di e Sistema Nacional di Siguridad Publico. Cu e cifranan aki, 2017 a keda confirma como e aña mas violento na Mexico den ultimo dos decada, superando e 22,409 asesinatonan di 2011. Na 2018, e prome luna di aña a converti den e januari mas violento cu e pais a yega di registra, cu mas di 2.500 persona asesina, mas di 80 pa dia. E zonanan cu a suma mas homicidio den e lapso di tempo ey tabata Baja California, cu 211, y Guerrero, cu 204. Den estado Guerrero na 2017 a registra mas di 2.000 homicidio, na rason di 6 pa dia.

Mexico tin casi 11 aña den un lucha contra droga y desde e tempo ey violencia no a para. Di acuerdo cu datonan di fiscalia, na Guerrero ta existi diferente cartel den disputa pa e teritorio, entre nan tin e 'Familia Michoacana', e cartel di 'los Beltran Leyva' y e cartel 'Jalisco Nueva Generacion'.





BONDIA ARUBA

Mucha ta keda sin diploma pa miedo cu lo deporta nan mayornan

WILLEMSTAD – Mila (10) a haya su rapport. Tur na plus' cu voldoende, casi no por mas miho. Toch probablemente e lo no haya su diploma aki dos aña. Su mayornan Colombiano ta keda na Corsou ilegalmente y Mila no ta registra niun caminda, segun Ret Karibense.

Pa Bentley Leonora, director cu pensioen di Prins Bernardschool, esaki tabata cos di tur dia. Añanan largo e scol ta conoci como un luga caminda mucha no registra por acudi. "Hopi bia mayornan ta yega aki desespera: yorando nan ta para den mi oficina, pasobra scolnan no ke duna nan yiu les."

Otro scol hopi biaha no ke tuma e muchanan pasobra nan no por ricibi diploma.

No sigui studia

"Y esaki ta frustrante tambe", sr. Leonora ta sigui. "Poco tempo ey mi a topa un mucha muhe: el a slaag como miho na VWO, pero awor e ta para bende den un pacus. Su registracion no tabata bon kiermen e no por a bay studia, mientras cu e mester a bira dokter of algo asina." Minister di enseñansa Marilyn Alcalá-Wallé ta reconoce e problema. A instala un comision di conseho social yama Hoben Ilegal No Documenta cu mester inventarisa y sigui e muchanan ilegal den enseñansa.

"Actualmente despues di scol un mucha asina ta kay den un bashi y despues bon mira ta disparce for di tur atencion", sra. Alcalá-Wallé ta conta.



'Nos ta kere cu e mayornan tin miedo'

E muchanan no ta registra na Cranchi of a duna un nomber y/of luga di nacemento robes di moda cu nan no por haya diploma. "Nos ta kere cu e mayornan tin miedo di deportacion y ta p'esey nan ta haci asina, pero esaki no ta yuda. Por registra e muchanan normalmente sin cu nos deporta e mayornan mesora."

Pero con ta para cu e gastonan pa Pais Corsou? "No ta costa nos nada. Pais Corsou ta bay dilanti so: ta evita problema, pasobra asina nos por tene bista riba e muchanan y nan futuro."

'Nan no ta tuma e riesgo ey'

E pregunta ta si e mayornan ke registra nan yiunan awor. E mayornan di Mila ta reacciona desconfia. "Esaki no ta bay asina asina. E ora ey nan sa unda nos tambe ta." sr. Leonora tambe ta supone cu hopi mayor no ta tuma e paso ey. "Prome cu nan sa ata nan den avion: esaki por bay masha lihe y nan no ta tuma e riesgo ey."

Sr. Leonora ta bisa cu hopi mayor ta prefera di warda i spera añanan largo te dia e cos keda regla legalmente. "Y, tin bia esaki ta logra prome cu e entrega di diploma. Den un caso asina toch ta masha dushi cu e muchanan por a caba nan tempo na scol na un manera normal!"

Gas di sagrassum por tin peliger pa salud



KRALENDIJK – Recientemente por a tuma nota di e sagrassum cu ta yegando costanan di e islanan ABC. Sargassum ta inocente, e ta un alga, yerba di lama, un producto natural. Esaki ta segun e fuente Loop ABC.

E alga mes no ta venenoso. Durante su biahe riba ocean e yerba di lama ta colecta tur tipo di epifita. Epifita ta mata y bestia chikito cu ta keda colega na blachi di e alga y sigui crece eynan. Diferente di e mata y bestianan chikito ey por pica of ocasiona grawatamento si bo bini den contacto cu esaki.

Mayoria biaha e holo desagradabel cu ta surgi ora cantidad grandi di yerba di lama ta putri riba Costa. Un cantidad chikito por seca y no ta ocasiona molester. Cantidadnan grandi no ta seca asina facil. E holo stinki y musca cu e yerba ta atrae y tambe e piscanan y otro bestianan di lama cu a muri por ta hopi molestioso. Yerba di lama cu ta putri ta produci e gas di hidrogeno h2s, cu ta venenoso y ta hole stinki. E ta dañino pa pisca y otro bestia di lama. Ademas e bultonan grandi di yerba di lama riba Costa no ta agradabel pa mira.

Pa hende ta dañino pa inhala concentracionnan halto di e gas aki den un espacio cera. Den aire liber biento ta haci e gas menos pisa di manera cu concentracionnan dañino no ta masha probabel..

Efectonan pa salud

-Di e gas: por hole e gas na concentracionnan hopi abou caba, caminda por sinti un holo di webo putri. Pega cu cantidadnan grandi di yerba di lama y ora di procesa cantidadnan grandi di yerba di lama por tin concentracionnan cu por ocasiona un tiki efecto pa salud. Ora cu inhala e gas por haya kehonan manera iritacion di nanishi, boca, wowo y via repertorio. Masha tiki biaha por surgi iritacion den forma di blaar of pleki cora riba cuero. E kehonan aki ta disparce rapido despues cu a termina e contacto cu e yerba di lama.

-di e holo stinki: e holo stinki por ocasiona efectonan pa salud manera dolor di cabes y biramento di stoma.



Union Europeo: Autonan stuurwiel man drechi no ta problema

AMSTERDAM - Recientemente corte Europeo a tuma e decision cu e vehiculonan cu stuurwiel na banda drechi lo ser acepta den henter e continente. E caso aki ta uno cu a bay den corte despues cu tanto Polonia como Lituania a pone prohibicion pa entrada di e vehiculonan aki. Esaki ta segun e fuente Extra.

E meta principal di e aprobacion legislativo dje vehiculonan ta pa sigura cu vehiculonan nobo, componentenan y unidadnan tecnico separa pone riba mercado ta soru pa un alto nivel di siguridad y proteccion di medio ambiente. Tambe ambos paisnan no por proba di un manera di convenci cu stuurwiel na man drechi lo tin impacto negativo riba siguridad den trafico.

Ta asina cu na 2008 e comision Europeo a ricibi un serie di reclamo di hendenan cu tabata desea di registra autonan di pasahero na Polonia. Tabata vehiculonan procedente di Reino Uni y Irlanda. A trata di hendenan di origen Polaco cu tabata practica un actividad profesional den e estadonan miembro. Nan tabata desea di registra nan vehiculo na momento cu nan regresa Polonia. Sinembargo, a base di leinan Polaco nan tabatin e obligacion di cambia e stuurwiel dje vehiculo pa banda robes, cual ta un modificacion hopi complica y cu no tabata bale la pena haci tur e gastonan ey.

Di otro banda, leynan di Union Europeo ta bisa si cu, pa e proposito di establecimento y operacion di e mercado interno dje comunidad aki, ta apropia pa reemplasa e sistemanan di aprobacion dje estadonan miembro y bini cu un procedura di aprobacion di comunidad basa riba e principio di harmonisacion. E elementonan tecnico cu ta aplicabel riba e sistema, componentenan, unidadnan tecnico separa y vehiculonan mester ser harmonisa y specifica den leinan regulatorio.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
"no muebla" pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
un auto marca Chevrolet
modelo Epica, aña 2007 aut.
Excelente condicion
Tel.592 5462

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

SERVICIO PUBLICO
Mr. Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin solu-
cion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel: 740 2206

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR
Studio Apartment 750 + 1 luna
Muebla pa 1 persona.
Tur cos inclui
Tel. 741 8637

TA BUSCA
Trabou pa haci cas limpi of pa
cuida mucha y hende grandi.
No interna
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full
muebla Afl.1.200 + deposito
awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
Cashi di baño blanco cu spiel
sin wasbak
Awg.275,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño.
Inclui wifi y cable. Fls.800
+ 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartamento di 2 camber full
muebla na Seroe colorado. Pa
info pls. Yama
Tel.5698007

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera con experi-
encia para cuidar adulto o niños
discapacitados
Tel: 566 3098

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
1 Toyota Tercel autm
1 Hyundai Electra autm
1 Nissan Sentra autm
Cel. 569 4901

TA BENDE
Guitara cuarta di + papa Hart,
awg.75
Cel.742 5845

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA HUUR
un Aptm di 1 camber pa 1 per-
sona, Companashi Afl.750 + 1
luna di deposito, ecl. utilidades
no muebla
Tel. 592 9966

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
un cas + espacio comercial of
aptm na Caya Betico Croes 950
m2 tereno, construi 635 m2
Tel. 592 9966

TA BENDE
un mesa di comedor cu 6 stul
Afl.450
Tel. 592 9966

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BUSCA
Trabou pa cuida persona
of pa haci cas limpi
Tel. 568 1152

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.5.500
Pa mas informacion por yama
Tel. 593 8420

TA HUUR
En Seroe Blanco habitacion con
cocina y baño independiente
para una persona (dama)
Renta :600 fl deposito 600fl
servicios aparte
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

TA BENDE
Cashi di palo color bruin 1.20
cm x 2.17 cm lachi na banda
shelf y lugar pa colga paña
Prijs awg 300,00
Tel. 593 2952

TA HUUR
Studio di 29 di maart te 6 april
Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141







Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria'

ORANJESTAD - Ki dushi ta nos lenga materno . Ki bunita ta nos idioma Papiamento. Nos ta den un otro aña di Papiamento celebra y accentua como nos lenga materno. Den pasado , si mi no ta ekiboca, aña 2008 a wordo proclama como aña di Papiamento.

Y awe 10 aña despues, 2018 ta wordo proclama como nos aña di Papiamento atrobe. Pa nos no lubida, pero pa nos corda ken nos ta y di unda nos a bin y ki lenga nos ta papia cu nos yiunan y nietonan na cas y awor tambe na schoolnan banda di e otro idiomanan entre otro Hulandes. Ta mas y mas escritornan ta skirbi bukinan den Papiamento, specialmente pa nos muchanan. Storianan bunita cu ta inspira.

Mi tambe a bishita boekhandel Van dorp den e fin di siman cu ta trai lomba y mi tambe por a admira nan decoracionnan den banderin color di nos bandera claro, y otro materialnan mas , tur cu e color di nos bandera. Bo ta haya yabero, tas, T-shirt etc... tur den color di nos bandera. Nos dia nacional ta na caminda, dia 18 di maart. Recientemente tawata tin un bunita actividad den Biblioteca Nacional durante cual anochi Merillyn Williams a tene su charla tocante nos idioma Papiamento cu a hiba e titulo di Shimaruco. El a splica su pakico di e titulo, cu ta pa e 3 of ta 4 simianan di e fruta aki cu ta parce e "brain" di hende. E tawata un charla hopi positivo, hopi leuk presenta cu a envolvi e publico haciendo algun pregunta di cua palabra si of cua palabra no tawata den papiamento.



Nos Papiamento cu ta sigui progresa y forma hasta palabranan nobo manera zelos. E tawata un sala full house .

Un hobencita a recita un bunita poema y un otro hobencita a conta un storia tokante nos sero Hooiberg, masha masha bunita mes. E di dos couplet di e storia ta bisa asina ki :" Pero abo Hooiberg a haci sabi, bo ta keda central ya cu bo ta gusta ta social y ricibi atencion tur dia bay deportista, turista,studiante, mucha, famia henter tur ta bishitantenan fiel di e bunita obra aki di Dios hendenan tur dia ta pasa pa entrenamento, salud of baha peso otro nan pa topa amistad of simplemente pa curiosidad "Mi ta kere cu nan por publica e storia di Hooiberg den un buki . E hobencita cu a recita y conta e bunita storia aki yama Kaydee Gomes di klas 4 b na Colegio San Hose. El a ricibi un crenchi ayudo di algun di su famianan den e skirbimento di henter e storia. Despues tawata tin brindis di bolo y biña pa cortesia di Romar Trading. Y un famia den un Trio di musico a toca y canta pa trece mas dushi ambiente ainda. Dushi ambiente ta continua diasabra dia 17 di maart na boekhandel Van Dorp cu un mercado cultural cu benta di cuminda crioyo y pasa bocanan dushi , entre otro. Nos kier a felicita tambe e comision organisado di e festival di canto pa mucha pa cu nos dia nacional, cu a tuma luga riba Plaza Betico Croes. Nos a dal un keiro eynan tambe y a gosa di dushi juice di tamarein y tert di pruim. E stage bunita decora. Standnan cu dushi coy come y coy bebe.



Pabien na e ganadonan ! Mas o menos un siman despues a tuma luga e festival di canto di e grandinan pa cu nos dia nacional. Pabien na e ganadonan di esaki tambe. Ban celebra nos dia nacional cu amor pa nos patria, cu amistad pa otro, haciendo bon obranan tur dia yen di alegria ! Aruba ta abo, Aruba ta ami, Aruba ta nos ! Un bunita bendicion di Tata Dios. Ban sigui cuid'e !

Chauffeur bou influencia ta ocasiona accidente

ORANJESTAD – Den weekend cu a pasa a sosode un accidente na e crusada di Prof Lorentzstraat y Weststraat. E chauffeur cu a ocaciona e accidente tabata bou influencia y a keda deteni pa via cu el a dal den un otro auto.









Dos ruman cu curpa cansa a bringa cu otro





ORANJESTAD - Dialuna atardi polis a keda manda pa Werfstraat, e caya cu tin banda di e Cruise terminal, unda tabatin un pelea andando. Dos homber tabata benta na suela.

Oficialnan a encontra un famia y a resulta cu ta dos ruman homber despues di a dal drinks a coy un discusion y eynan poco sla a cay. Ambulance a presenta, pero nan no tabata desea asistencia medico, aunke un tabata keha di dolor di su brasa. Polis a intermedia y asina e famia a tuma caminda pa nan destino.

Dos homber deteni cu cantidad di droga

ORANJESTAD - Dialuna anochi polisnan riba caya a haya un holo di marihuana y pa es motibo a dicidi pa sigui un suzuki vitara, pero esaki kier a huy. A logra paranan riba e tereno di Citgo, na final di caya principal.

Den e auto tabata tin dos homber y un dama. Riba nan a haya un cantidad di marihuana, cocaina y hasta un balans pa pisa e droga. Esaki ta indica cu e personanan aki posiblemente ta bende droga. E dama ta un persona cu a haya lift cu nan y a keda den libertad. Pero e dos hombernan cu tabata tin e droga riba nan a keda deteni y hiba warda.











Durante control a gara sospechoso peligroso

ORANJESTAD – Recientemente durante un control di polis den trafico na playa, na altura di Citgo Blvd un di e autonan a keda para y polis a topa cu un sospechoso peligroso busca pa husticia tras di stuur.

Di biaha cu cautela a bay over pa detene e homber cu tabata ser busca pa menasa y maltrato serio cu un arma di candela. Asina a bay cu e persona warda unda subfiscal a presenta pa interoga y duna su derechonan pakico el a keda deteni.



Pronostico di tempo

Atencion: un aviso pa boto chikito y biento duro ta na vigor...

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia y no ta spera awasero di importancia

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 06:50pm y lo sali mañan mainta 06:48am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te duro, tin biaha hopi duro den rafaga; forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo)

Situacion general di tempo:
Clima generalmente seco lo keda prevalece den proximo 24 ora. E diferencianan di presion di aire den area di Caribe ta sigui grandi, ocasionando biento duro. Sinembargo esaki lo mengua un poco den e di dos mita di e siman aki. Mas aleu por bisa cu stof fini suspende den aire lo limita visibilidad un poco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 9 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noord te noordwest di e isla. Biento duro ta haciendo parti di nos costa bruto.

E avisonan pa boto chikito y biento duro ta keda na vigor pa e motibo aki.

Ocupantenan di boto chikito y usuarionan di lama mester tene esaki na cuenta i procede cu cautela.



Re-alocacion neishi di shoco cu tabata den peliger



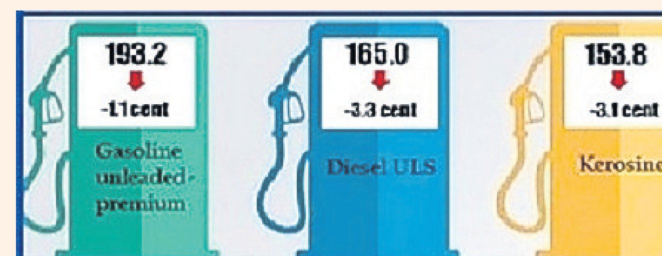
ORANJESTAD - Recientemente departamento di DOW y DNM a wordo poni na altura di dos shoco cu tabata den peliger pa motibo cu e tereno cu nan ta biba riba dje lo a keda rosa. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

E departamento concerni a tuma contacto cu e doño di e tereno kende na prome instante no tabata contento pasobra el a indica cu 3 siman pasa el a tuma contacto cu instancianan concerni pa e neishi di shoco y nada no a wordo haci. Sinembargo toch a ricibi su cooperacion y e proceso a inicia di biaha cu evaluacion di e sitio y situacion.

A base di e evaluacion cu a wordo haci pa DNM, a opta pa traha un neishi pa e shoconan na otro banda di e caminda mes. Preferibel tabata pa traslada e shoco pa un di e 16 areanan protegi, pero e proceso ey lo a dura mas cu un siman y no tabatin e tempo ey disponibel. Consecuentemente cu hopi bon cooperacion di expertonan di Parke Nacional Arikok a inspecciona e luga y a bin cu e solucion pa traha un neishi den e area ey mes.
Durante fin di siman tras di lomba nan a tuma contacto cu personal di DOW cu a haci uzo di ekipo necesario pa rosa un pida tereno na e otro banda di caminda pa por re aloca e shoconan. Dialuna e neishi a wordo traha na e sitio nobo y anochi esnan di Parke a bay gara e shoconan cu presencia di dokter di bestia pa garantisa cu e shoconan ta den bon condicion y a pone un banchi na nan. Segun expertonan, e proceso ta cu e shoconan lo sali for di e neishi traha pa nan y bay bek na e sitio anterior busca nan neishi bieu, pero ora nan mira cu esey no t'ey mas, nan ta bolbe na nan neishi nobo. E doño a wordo poni na altura tambe cu e shoconan a wordo realoca.
Hopi hende no ta na altura cu tin cu avisa prome cu laga rosa tereno, sinembargo mirando cu awor e casonan aki ta birando mas frecuente y publico, mas hende ta birando consciente. Pues ta haci suplica na comunidad pa tuma contacto cu Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente pa revisa e area prome cu rosa. Lo bay traha richtlijn cla pa tur hende sa kico pa haci si ta bay rosa of si topa cu neishi di shoco (of cualkier otro bestia protegi/ na peliger).



Cambio den prijs di combustibel



ORANJESTAD - Basa riba e posting promedio di Platts US Market scan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 28 februari 2018.

Esaki ta e prijs di combustibel entrante 14 di maart 2018:

Gasoline unleaded-premium : 193,2 cent p/ltr. (- 1,1 cent)
Diesel LS : 165,0 cent p/ltr. (- 3,3 cent)
Kerosin : 153,8 cent p/ltr. (- 3,1 cent)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/BAZV

Riu Palace Aruba a celebra dia di hende muhe















ORANJESTAD - Recientemente Riu Palace Aruba a sorpresa su empleadonan femenino cu un rosa cora riba dia di hende muhe. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di Riu Palace Aruba.

E empleadonan femenino a haya un sorpresa di gerencia di e hotel den cafetaria durante nan descanso, unda cu a parti e rosanan.

“E empleadonan a haya e detaye aki uno altamente aprecia y ta sinti nan mes sumamente aprecia pe”, segun gerencia di Riu Palace Aruba.

“Mi a entrega peticion pa bin na remarca pa un tereno Erfpacht. Y awo con?”

Pa yega na un propio cas sigur ta un meta grandi pa cada ciudadano. Pa cu esaki tin rekisitonan pa bin na remarca pa tereno erfpacht pa vivienda.

E rekisitonan valido ta:

1. Solicitante di tereno mester ta mayor di edad;
2. Solicitante di tereno mester ta residencia na Aruba;
3. Solicitante di tereno mester ta Arubiano (naci na Aruba cu paspoort Hulandes) of cu derechonan igual cu un Arubiano (firma liber, casa cu Arubiano of nacionalisa)
4. Solicitante di tereno y/of compañero di bida no mag di tin un tereno erfpacht of tereno eigendom di vivienda riba su number.

Si. “Peticion y otorgamento di tereno pa vivienda awo mas Facil y Comprendibel”

DIP ta introduci procedura nobo di peticion di Tereno.

STAP 1 Peticion pa tereno

a. Tur peticion di tereno mester wordo haci na oficina di DIP;
b. Pa peticion di tereno mester di paga un suma di Afl. 6,00 pa ‘zegel- en legeskosten’.

STAP 2 Pre-reservacion

Unabes cu un solicitante yega na remarca pa tereno erfpacht. E lo ricibi un carta di Pre-reservacion.

a. Solicitante mester entrega un carta di un instituto financiero (banco, FCCA, fondonan di pensioen, etc.) cu ta indica cuanto e instituto por duna na financiamento.
b. E carta aki mester wordo entrega dentro di 30 dia cu ricibi carta di Pre-reservacion, na DIP.
c. Pre-reservacion no ta wordo prolonga.

STAP 3 Reservacion

Solicitante cu yega na remarca y cu a cumpli cu rekisitonan di Pre-reservacion, lo ricibi un carta di Reservacion cu lo indica un tereno segun forsa financiero di solicitante. Rekisitonan di Reservacion ta:

a. Solicitante lo ricibi carta di Reservacion cu confirmacion cu a ricibi e carta. Fecha cu solicitante ricibi carta di confirmacion lo ta e fecha vigente cu lo mester cumpli cu rekesitonan.
b. Carta lo wordo ricibi pa medio di servicio koerier.
c. Solicitantenan lo ricibi 10 dia di trabou (werkdagen) pa accepta e reservacion y pa busca factura.
d. Desde e fecha cu busca factura lo cuminsa e termino pa solicitante cumpli cu tur otro rekisitonan.
e. Termino ta di maximo di 90 dia. Lo duna extencion den e siguiente situacionnan:
    1. Divorcio (mester entrega comprobante di Censo)
    2. Malesa di termino largo (mester entrega carta di Specialista)
    3. Si DOW rechasa permiso di construccion of a pidi ahustacion (ahustacionnan propio no ta motibo di extension)
    4. Bancarota, suspension di pago of conforme acuerdo di discrecion di Minister, contratista, architecto of diseñador di mapa.
f. Posponimiento den tur circumstancia ta di maximo 30 dia.
g. Den e termino di 90 dia, solicitante mester entrega e siguiente documentonan na DIP:
    1. Comprobante di ‘Bevolkingsregister’, no mas biew cu 3 luna;
    2. Comprobante di financiamento di construccion di un instituto financiero;
    3. Comprobante di entrega di peticion di permiso di contruccion na DOW;
    4. Mapa di cas mester wordo entrega na DOW unda cu ta indica e area di construccion di minimo 30% di e total di e tereno reserva;

STAP 4 Contracto di erfpacht

Solicitante cu yega na remarca, cu a cumpli cu rekisitonan di Pre-reservacion y di Reservacion, lo ricibi un contracto di Erfpacht. Rekisitonan pa cumpli cu contracto di Erfpacht ta:

a. Den 3 luna despues di firma e contracto di erfpacht, mester hiba esaki notario y mester paga gastonan notarial, unda cu den 6 luna mester cumplli cu gastonan di notario y cu acto di hipoteca;

STAP 5 Acto Notarial

Despues di a cumpli cu contract di erfpacht, bo tin di cumpli cu Acto Notarial.

a. Despues di hiba contracto di erfpacht na Notario, bo tin 6 luna pa cumpli cu gastonan di notario y cu acto di hipoteca;

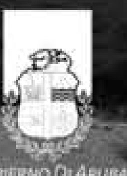
STAP 6 Construccion

a. Den 3 luna mester cuminsa cu construccion di vivienda. E termino di tempo aki ta cuminsa desde e fecha cu a pasa e acto notarial;
b. Den 1 aña mester termina construccion;
c. E percela mester tin un minimo di 30% di grandura di e tereno total;
d. E contracto no lo wordo alarga despues di 6 luna.

Pa mas informacion bishita www.dip.aw

“Pa un Maneho Teritorial y Infrastructural Transparente y Integro”


DIRECTIE INFRASTRUCTUUR EN PLANNING



BONDIA ARUBA



Biba Lekker ta gana Balashi knights 21-18

KUDAWECHA - Diabierna anochi ultimo, e riddernan den domino, esta team Balashi Knights a pasa den un lama basta bruto cu a sorpresa nan total ora cu team Biba Lekker a cuminsa pone poco golpi den nan escudo! Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.



Tabata un encuentro hopi spera entre dos team durisimo cu a tuma luga den e unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Calabas. Mientras cu poco poco participantenan ta yega, por a reconoce varios caranan conoci den mundo hightech di domino cu seña wireless, manera e notorio Indio, e teror di tur sangura conoci como The Exterminator, e famoso gambler Yo-Yo, y e unico guy cu ta huma su contrincantenan cu tabaco tamaño 20 x 4!

Si bo link dos di su tabaconan na otro cu un cadena memey, bo ta laga Bruce Lee su nunchaku chikito y bo tin un arma mortal! Pues shonnan, dos ekipo supuestamente bush-league, pero pata pata di trabuconan estrellita del Norte of extremista den nan filanan!

E bataya ta cuminsa cu un Biba Lekker mal rabia ta sorpresa Balashi Knights picando dilanti cu score di 4-1!! Mes ora pafo di 99 Bar, Balashi Knights ta arma un mesa cu durante wega lo bira e centro di procesa seña, caminda den forma rapido estilo CIA, seña nobo nan ta wordo desaroya! Den corto tempo por observa cu e centro special aki a cuminsa duna resultado, ya cu den rato di ora Balashi Knights ta pasa Biba Lekker voorbij y ta drenta half time comodamente cu score di 11 - 6!!

Segundo tempo a drenta aden caminda ta parce cu team Biba Lekker a dicidi di cambia nan life style di lekker leven y a cuminsa descifra e señanan wifi di Balashi Knights y alabes bin cu un par di seña crioyo di nan mes! Bou grito nan di emocion, Team Biba Lekker ta score wega tras di wega y un Domino Square Garden rand rand di fanatico ta keda babuca con Biba Lekker ta tuma un bentaha di 18 - 14! E escudonan di e riddernan di Balashi ta hayando slanan duro style di Machikaaaaa! Pafo e centro di procesa seña ta zoem mescos cu un neishi maribomba brabo, y locual lo pasa despues lo laga fanaticada ainda mas babuca!





Balashi Knights ta manera hinca man den caha fuerte y saca un buki di seña nobo, ultra secreto, y di tipo next level! Increiblemente Balashi ta pone Biba Lekker tira un anker na 18, y den forma superior ta habri nitro ranca bay pa gana cu score di 21 - 18! Un Biba Lekker traumatisa ta keda wak rond mescos cu yuwana cu nan a rosa su mondi! Otro anochi fenomenal di domino na 99 Bar & Restaurant!

Ken lo ta siguiente? Team Snor? Wel wel, den un entrevista exclusivo, Snor Perez a declara cu prome su team rebaha su nivel enfrenta Balashi Knights, esakinan tin cu cana nan caminda prome, gana mas ekipo, prome cu e lo considera di duna nan un chance!

Shonnan keda pendiente pasobra cos ta birando hot ne unico Domino Square Garden na mundo, 99 Bar & Restaurant, net ne grens entre Calabas y Kudawecha!



Celebrando Himno y Bandera cu competencia landamento

ORANJESTAD - Arubaanse Zwembond lo celebra nos Dia Nacional Himno y Bandera cu un competencia di landamento cu lo cuminsa den oranan di atardi diasabra, dia 17 di maart proximo.

Varios federacion deportivo a opta pa celebra nos Himno y Bandera e weekend, organisando nan eventonan deportivo. Nan lo organisa un dia di competencia pa tur e clubnan miembro, esaki den Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta. Por competi den e categorianan di 6 aña y menos, 7-8aña , 9-10 aña, 11-12 aña, 13-14 aña, 15- 17 aña y 18 aña y ariba y lo tin relays den tur categoria. Lo bay tin premio den tur evento cu medaya pa e prome tres puestonan den e eventonan di 50m, 100m y estafette.

Notabel ta cu e competencia di landamento aki lo bira un bon test pa nos landadonan di seleccion cu fin di maart lo competi den e Carifta Games 2018 cu e aña aki lo ser teni na Kingston, Jamaica. E seleccion ta entrenando duro pa dicho competencia y ta spera di por haci un tremendo papel pa Aruba manera semper tabata e caso den pasado, segun e comunicado.



Sean Toppenberg y Linda Smit ganado overall Sprint Triathlon

ORANJESTAD - Un total di 80 atleta a competi den e Sprint Triathlon unda Sean Toppenberg y Linda Smit a resulta e dos ganadonan overall.

Di e 80 atleta, 11 cu a inscribi tabata atletanan internacional, unda a haya 2 di Alemania, 2 di Hulanda, 3 di Spaña y 3 di USA. Tabata tin un total di 49 individual y 2 Relay Team.

Den e distancia Super Sprint nos a haya 15 individual y 4 relay team.

E cooperacion di Polis, tanto cu auto, motorbrigade y boto di polis, tabata un bes mas sublime, segun e comunicado ricibi. Durante e competencia e biento tawata basta fuerte unda no por a uza e kayak.

Pa loke ta e competencia mes mester bisa cu e dos ganadonan overall a resulta Sean Toppenberg y Linda Smit cu un bes mas ta logra un otro triunfo. E resultadonan general den femenino overall nos tin: 1. Linda Smit, 2. Shamira Clara y 3. Amadee Nicolaas.

Den U19 nos tin: 1. Mack van den Eerenbeemt, mientras den masculino overall nos tin 1.Sean Toppenberg2. Mario Nooien y 3. Incoe Martinus.

Den e categoria Relay nos a haya: 1.Nayeli Tromp, Akeem Kock y Alric Kock, na di dos luga a keda Berry den Dunnen y Ryan Ridderstap.

Den Female Open nos a haya: 1. Yahaira Jansen, mientras den Male 10 – 11 nos tin 1. Christiaan Jansen, 2. Rylan Semeleer y 3. Kyon Maduro.

Den e categoria Female 10 – 11 nos tin: 1. Aleeza Semeleer, 2. Vera Bakmeyer y 3. Elizabeth Sotelo.

Den e Male Open 12 – 14 nos tin: 1. Morelas Justin, 2. Sotelo Richard y 3. Maurice Martis mientras den e Relay Kids nos tin 1. Inald Fernandez Perna y Jeandrick Croes.









Atletanan di Doyo Boye cla pa pelea na Bangkok

ORANJESTAD – Atletanan di Doyo Boye a yega Bangkok sano y salvo. Mañan ta nan prome pelea den e World Muay Thai Championschip na Thailand.

E atletanan a pisa y nan ta cla pa bay den ring. Roony Boye y Devon Hoge tambe ta presente na Bangkok. Nan lo fungi como referee den e mundial di Muay Thai aki.









Advertorial

Festival di sopi awor na Subway

ORANJESTAD – Hopi cu ta follow Subway riba medionan social a tuma nota caba di tremendo Soup Festival, unda cu Subway ta introduci 3 sopi nobo na e surtido di sopi di Subway.

Despues di a lansa e Seafood Season, awor ta lansa 3 sopi nobo nobo cu ta haci cu e variacion di sopi awor ta mas amplio. Ta asina tambe cu tur dia e sopinan aki ta obtenibel den nos tiendanan. Tur dia un maximo di 3 sopi ta wordo ofreci.

Subway Aruba no ta desapunta y ta presenta bo un biaha mas cu nos tremendo menu di sopi cu bo por añadi na bo combo of cumpra djis su so.

Desde ayera bo por haya na tur Subway e dushi sopi nobo, esta Mediterranean Vegetable Soup, Cream of Mushroom Soup y tambe e tremendo French Onion Soup.

“Nos ta sumamente orguyoso di por lansa 3 sopi nobo”, sr. Lee di Subway a cuminsa ta bisa. “Semper nos di Subway ta purba di innova y bin cu productonan nobo pa nos comunidad y cu esaki un biaha mas nos ta demostra cu nos di Subway ta cumpli.”

Banda di e 3 sopi nobo aki por haci escogencia tambe entre e Creamy Chicken&Dumplings soup, Wild Rice Soup, Broccoli Cheddar Soup, Homestyle Chicken Noodle Soup, Black Bean Soup como tambe e Loaded Baked Potato with Bacon Soup.

Pasa pubra e sopi nobo na un di nos 7 sucursalnan, esun mas cerca di bo; na Cura Cabai, Dakota, Paradera, Santa Cruz, Seaport, Alhambra y Palm Beach. Ya caba for di mainta tempran pa sea exacto 7:30am te 11:00pm di anochi bo por bishita Subway.

No kibra cabes mas pensando kico pa come paso bo no mester busca leu. Djis pasa Subway.

Special pa cuaresma tin Sea Tuna, Seafood & Lobster, of e Seafood Sensation, cual ta perfecto pe temporada aki. Nos pan ta traha eynan mes manera a bo ta desea, fresco fresco bo dilanti cu nos berduranan cu semper tambe ta fresco.

Adicional na e opcionnan delicioso y fresco di Subway, nos ta recorda cu bo por haci bo pedido un combo hunto cu un di nos dushi sopinan, cookie of chips combina cu su 21oz drink pa completa bo combo. Tambe semper por añadi un dushi topping na bo pedido manera avocado of bacon. Anto si ta un ocasion special tin, no tin nada mas miho cu un dushi Subway Platter of Cookie Platter pa complete bo celebracion.

Pa mas informacion: Subway Aruba, pagina Facebook.







Parlamentario Marlon Sneek(AVP):

'Bisa pueblo kico ta bay haci pa pueblo cu no ta medida'

ORANJESTAD - E promesa di partido MEP haci na pueblo durante di campaña electoral, a sigura cu dentro di 30 dia nan lo atende y soluciona financia publico mientras cu ya caba tres bes 30 dia a pasa y no por mira ningun solucion, ni un presupuesto, mucho menos un plan di gobernacion.

Parlamentario pa fraccion di AVP, Marlon Sneek ta mustra cu e momento a yega pa gabinete Wever Croes stop di trata di convence pueblo cu cos ta malo, cu tin un desaster pero tin cosnan ta pasando cu no ta mustra riba ningun desaster.

"A bira un custumber caba for di prome dia cu gabinete Wever Croes ta papia di desaster cu nan a haya pero sin por mustra algo concreto di loke nan mes ta haciendo of di kico nan ta papiando.

Nos por a mira cu ta papia di un desaster pero tin un minister cu a bin parlamento den menos di 30 dia, pasa man pa 6 miyon florin cu segun su persona renobacion di edificio di gobierno ta prioridad, caminda tur cos ta mustra cu ta drechando espacio pa pone nan hendenan na trabou.

Nos por a scucha un prome minister declara cu e no a biaha pa Hulanda of Venezuela pero ta atende asuntonan di nos pais den un forma mas efectivo via medionan electronico, pero di otro banda nos por mira algun di su ministernan den biahenan rond mundo.

Nos por mira un minister di turismo kende a bay keiro na Miami pa ocho dia, gastamento di placa ya cu ta algo cu ATA ta haci, y Minister su presencia no tabata nada urgente.

Otro minister a biaha pa Barcelona pa atende un convencion di telefon, con serio bo ta?
Otro a bay Colombia pa atende asunto di legalisa marihuana, con serio bo ta?

Nos ta papiando di economia di nos pais y bo ta bin bisa cu ta gastamento di placa pa subi un avion bay Houston y garantisa pa un refineria por bay draai caminda e por garantisa 8 pa 12% di bo GDP, y bo ta bisa cu ta gastamento di placa?
Anto kico e ministernan cu a bay Spaña, Barcelona, esta minister Romero(MEP), kende a bin bek y bay despues Inglatera, minister di turismo tabata na Miami, pa atende e programa di entregamento di premio y awor e ta na Orlando, pues di kico nos ta papia? Kico nos ta papia di gastamento di placa? Con serio nos ta?

Minister di Enseñansa a bay Colombia pa atende legalisacion di marihuana, esey ta mas importante cu economia di Aruba? Esey ta mas importante pa garantisa trabou pa yiunan di tera?

Pues gobierno su prioridadnan ta completamente bruha, bo no sa mes kico bo ta haciendo manera nos a bisa, incapacidad, esey ta loke e gobierno aki a refleha, incapacidad.

E unico cos cu nos ta mira cu nan por haci bon ta cosnan leuk, parti plakkaat, saca potret, bay baila den carnaval, pero e parti real, e trabou real pa garantisa pa nos yiunan di tera entre otro haya trabou, garantisa cu nos por sigui baha e cifra di desempleo, esey nos no ta mira cu gobierno ta haciendo esfuerso serio pa atende cu e cosnan primordial aki.

Unico cos cu sigur tur dia den medionan di comunicacion, ta persecucion y aki por mustra como ehempel Serlimar caminda minister ta anuncia cu tin hende cu ta contractant, cu hendenan cu mester ta riba caya y no den oficina y a manda e hendenan aki bay traha riba caya pero despues no ta scucha cu ocho hende a kita cay for di shelo den oficina di Serlimar. Anto ta mesun hendenan aki ta bisa cu Serlimar ta na werki, cu e situacion financiero ta desastroso, y ta cla pa cuminsa bay cobra pueblo pero ta mesun hendenan aki a pasa un mocion pa bisa cu no mag di cobra mas cu 10 florin pa un bari di sushi.

Awe e minister ta bisa cu ta depende cuanto e hende ta gana cu lo tin cu paga 35 florin of 25 mas pero mester cuminsa cobra.

Pakico mester cuminsa cobra, ta pasobra e minister ta hincando hende, e ta dunando hende trabou eynan. Kiermen cos ta dificil pero si tin trahado di su partido eyden. Pues situacion financiero ta na werki pero ta sigui cu e pensamento di kita un pone dos", parlamentario Marlon Sneek ta mustra.



Parlamentario Edgard Vrolijk(MEP):

'Tabata falta di respet pa pueblo cu parlamentarionan no a haya e quickscan pa wak'



ORANJESTAD - Diahuebs merdia nos a trata den un bijeenkomst habri como topico Citgo. Nos prome minister, Evelyn Wever-Croes a bin duna informacion tocante e slown down di Citgo.

Remarcabel ta cu na momento cu prome minister a inicia cu su presentacion, el a entrega na parlamento e contracto cu Aruba a cera cu Citgo, unda su persona a duna di conoce cu lamentablemente no a haya tur documento pero ta bezig ta buscando esaki y ta spera di haya nan pronto y tambe el a duna Parlamento un quickscan cu a ser haci door di Hulanda prome cu lo a bay pa firma e MOU.

Ningun conseho positivo

E quickscan aki tabata hopi importante pa pueblo por ta na altura di dje y sigur tabata un falta di respet pa pueblo cu nan representantenan den parlamento no a haya esaki pa wak, pero a hunga un wega unda cu den e Memorie van Toelichting di e ley pa duna autorisacion pa bay firma e contracto cu Citgo a uza un frase di e quicksan cu no tin bezwaren pa firma e MoU. Pero ora nos a haya e quickscan y a pasa den dje (5 pagina) unda cu no tabatin ningun conseho positivo di esaki, asina mes e autor na final ta bisa cu no tin bezwaren pa bay over na firma e MOU. Esaki ta crea hopi duda den e credibilidad di e autor y sigur a duna prome minister como pregunta pa busca ken e persona Armand Holle ta y ki relacion e por tin cu companianan cu directamente of indirectamente por ta hinca den e deal di tuberia di gas y tambe otro interesnan economico den Reino.

Crimen contra pueblo

Tambe na mes momento a cay riba un carta di Tweede Kamer ora cu oposicion a menciona e rol di Koenders den realisacion di firmamento y unda den e carta ex prome minister Eman ta duna Tweede Kamer e quickscan y ta pidi nan pa tene esaki 'ter inzage' y no divulga nada. Mientras tanto Parlamento di Aruba a ser falta respet door di no duna nan e quickscan y a scondi'e pa asina por a bay na cera un deal cu hopi no sa e contenido di esaki y cu nan opinion di voto lo tabata hopi diferente debi cu nan a basa nan mes riba e geen bezwaren cu gobierno di reino a bisa di no tin pa firma e MOU. Anto e pregunta ta: esunnan di AVP cu tabata sostene nan gobierno ciegamente tabata sa di e quickscan aki? Si nan no tabata sa, nan a ser tuma haci pa nan ex gobernantenan manera sr. Eman, Richard Arends y Mike de Meza y si nan tabata sa anto nan a comete un crimen contra pueblo via di scondi'e y vota na fabor a sabiendas di tur e risiconan di e deal aki. Manera ta ser bisa den e Quickscan: 'een gewaarschuwd man telt voor twee'.

Nos di parlamento cu no ta e stempel parlament tradicional di ya baas a pidi tempo pa studia e documentonan y tempo pa studia e contracto y busca hende specialisa pa yuda analisa e contracto, pa nos bin despues di studia esaki den un reunion publico pa laga pueblo sa ki exactamente a pasa y pa pueblo sa ta ken ta e actornan di e deal aki di Citgo y sigur nos lo publica e quickscan pa pueblo mes lesa y sa cu nos ta transparente cu nan.

Parlamentario Arthur Dowers(AVP):

'Premier Wever Croes ta duna impresion di no sa unda Venezuela ta keda'

ORANJESTAD - Un diferencia grandi por ser nota den e posicion di gobierno di Corsou y e actual gobierno di Aruba pa loke ta e situacion cu tin entre Venezuela y e dos paisnan aki, ex minister di husticia Arthur Dowers ta señala.



E parlamentario pa fraccion di AVP ta indica cu mientras cu gobierno di Corsou ta sigui move tur cu tin, ta sigui via canalnan diplomatico pa yega na un solucion di e situacion aki, por mira cu gabinete Wever Croes, principalmente minister presidente, ta sigui confirma cu nan no sa kico gobernacion di e pais ta nifica.

'Aki nos tin cu nota cu mientras cu premier Evelyne Wever Croes den fin di siman ta splica pueblo cu loke gobierno Venezolano a haci ta simplemente prolonga su decision di blokia tur conexion di e islanan di Aruba, Corsou y Bonaire, gobierno di Corsou a emiti un comunicado mustrando cu nan si ta trahando pa yega na un solucion.

Casi na mes momento cu prome minister di Aruba a informa pueblo cu practicamente e no sa of no ta capaz pa atende cu e asunto aki, gobierno di Corsou a emiti un comunicado informando cu nan ta spera di por normalisa trafico cu Venezuela.

Den e comunicado gobierno di Corsou ta mustra pueblo cu nan ta haciendo tur loke cu por y cu ta na nan alcance, pa yega na normalisacion di trafico entre e isla y Venezuela, mustrando cu nan ta trahando duro y constante riba un forma di cooperacion pa asina por alivia e situacion cu a surgi.

Esaki ta un contraste grandi cu loke ta tumando luga aworaki cu gabinete Wever Croes, cu ta sigui atende tur asunto social, tur asunto di persecucion politico, ta entrega plakkaat na granel, ta entrega premio di actividadnan cultural, pero no tin tempo pa sigui negocia cu autoridadnan Venezolano pa yega na un entendimento.

E impresion cu nos ta haya di prome minister Wever Croes, ta e impresion cu na e momentonan aki no sa unda Venezuela ta keda y no tin algo concreto pa bisa pueblo di e situacion cu a surgi na momento cu presidente Nicolas Maduro a tuma e medidanan aki contra e islanan di Caribe Hulandes.

A lanta cantidad di comision pa atende asuntonan cu su gobierno mes mester a haci como gobierno, a crea cantidad di 'management team' pa por acomoda sostenedonan di partido den aparato gubernamental, a nombra un serie di coordinado caminda no tin espacio suficiente pa acomoda tur, pero pa atende e asunto serio cu a surgi cu Venezuela, ni gobierno mes por traha hunto como ekipo pa trata di atende y busca un solucion pa e asunto aki.

Mas ainda ora cu gabinete Wever Croes, ta conta cu presencia di Glenbert Croes(mep) como minister, kende durante di negociacionnan cu gabinete Mike Eman a hiba cu autoridadnan Venezolano, semper el a bisa cu su persona tambe a reuni cu tur e hendenan aki, hasta a wordo ricibi como heroe pa su lider Evelyne Wever Croes na aeropuerto.

Awe ni premier Wever Croes y tampoco minister Glenbert no sa con pa yega Venezuela, no sa cu ken nan tin cu papia of reuni pa atende cu e asuntonan aki, mientras cu den e gobierno Venezolano, ainda tin mesun oficialnan di gobierno cu supuestamente Glenbert a reuni cu nan e tempo ey", parlamentario Arthur Dowers ta declara.





Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Dominico Thiel

"Shon Co"
* 10 Juni 1949 ~ † 8 Maart 2018

Na nomber di su yui: Leonardo Thiel

Su nieta stima: Adelynne

Su ex-esposa:
Anita 'Maritza' de la Cruz-Araujo

Su rumannan:
† Carmen y † Pablo Falconi y Famia
Bernardino "Didi" y † Efigenia Thiel-Hernandez y Famia
Francisco 'Chico' Thiel y Tina Tromp y Famia
Juanita "Chichi" y Ambrosio Werleman y Famia
† Lucianita "Nini' y † Cobito Arends y Famia
Rufina "Nachi" y Pablo Erasmus y Famia
† Teofilo y Otilia Thiel-Diaz y Famia
Josefa y Basilio Erasmus y Famia
Rogelio y Carmen Thiel-Ruiz y Famia
Fabian y Margarita Thiel-Ruiz y Famia

Su comper Marcelino "Cholin" Caster y Famia, Elias Dominquez, Robby Lacle y Luzmarina Lacle, su comer Rufina "Nachi" y Famia,

Su madrina †Lucia Tromp y famia; padrinonan † Antonio "Toni" Fingal y famia;
† Nicolas "Niki" Arends y famia y tur su prima y primonan.

Tur su prima y primonan, sobrina y sobrinonan
Y tur demas famia na Hulanda, Spaña y Qatar.

Ex Colega nan di: Korrectie Instituut Aruba y Aruba Airport Authority

Demas famia: Thiel, De la Cruz-Araujo, Falconi, Tromp, Hernandez, Werleman, Arends, Erasmus, Diaz, Ruiz, Boekhoudt, Rozenberg, Croes, Fingal, Flanegin, Luydens,
Kelly, Dirksz, Kock, Jansen, Ras, Loopstok, y Thijsen.

Oportunidad pa condoleer lo ta Diaranson 14 di maart 2018 di 7'or pa 9'or na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di Cremashon cual lo tuma lugar Diahuebs 15 di maart 2018 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or di atardi.

Nos ta pidi nos disculpa si den e momentonan dificil aki nos por a lubida algun familiar y of amistad.

No ta ricibi bishita di condolencia después di entiero.





No laga boso curazon bira intrankil; kere den Dios, kere tambe den mi, den cas di mi tata tin hopi luga di biba; si no tabata asina, lo mi a bisa boso; pasobra mi ta bai pa prepara un luga pa boso.
Juan 14:1,2

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Clotilda Boekhoudt-Kelly

Mihor conoci como Tida
*05-09-1930 †12-03-2018

Su yiunan: Silvia y Silvio Croes
Mirto y Maritza Boekhoudt
Gloria y Chemito Croes
Linda Boekhoudt y Carlos Serje
Marcia Boekhoudt y Harold Deluvia
Alex y Zoraima Boekhoudt
Evert y Rina Boekhoudt

Manera yiu: Myra Geerman

Nieto y nietanan: Giovanni Boekhoudt
Jose Alberto Boekhoudt y Indira Prince-Salas
Bryan Soemers y Maria Ximena Lopez-Paz
Chamir y Lisa Boekhoudt
Andy Soemers y Nadine Krosendijk
Michel Croes
Marlon y Giselle Croes
Xiomara y Nayron Doran
Nancy y Elmer Batres
Kimberly Boekhoudt
Cindy y Angelo Boekhoudt
Roxana Hoevertsz
Licenne Boekhoudt y Chris Figaroa
Nemesis Boekhoudt y Jean Quandt
Edlin Boekhoudt
Eiriana Boekhoudt y Giovanni Geerman
Rumannan: Pedrito Kelly y yiu
Catrien Dreischor y yiunan
Frans y Maria Kelly
Elio Kelly y yiunan
Vda. Nina Kelly y yiu

Swa y cuñanan: Alicia 'Isha' Geerman
Clothilda 'Tichi' Croes
Martina Boekhoudt
Juan Boekhoudt
Sira y Siro Vrolijk y yiunan
Vda. Mia Boekhoudt-Navas y yiunan
Su bisanieto- y bisanietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y tur hende cu ela brinda y cu a brinde nan amistad y cariño.

Amigonan di cas: Max y Sita Semeleer
Bicento y Betty Henriquez
Hipolito y Gloria Zievinger

Demas famia: Boekhoudt, Kelly, Croes, Chaljib, Serje, Deluvia, Romay, Daddosio, Dreischor, de Mey, Lopez, Perez, Batres, Geerman, Hoevertsz, Soemers, Krosendijk, Lopez-Paz, Doran, Pereira, Evans, Prince-Salas, Vrolijk, Navas, Tromp, Figaroa y su rumannan den Cristo.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 17 di maart 2018 na Iglesia Alianza Evangelica na Oranjestad di 9or pa 11or di mainta, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 17 di maart 2018 di 7or pa 9or di anochi. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.







Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forsa. Salmo 23
Cu inmenso tristeza pero hopi agradecido pa tur locual el a significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, ruman y tanta stima:

Sra. Josefita Dijkhoff- Petrocthi

Mihor conoci como "Ica"
*8 april 1938 † 9 maart 2018

Na nomber di su:
Casa:
† Hose Maria (Mai) Dijkhoff
Yiunan:
Jessy Dijkhoff
Frank Dijkhoff y Mireya Dijkhoff- Hayer
Johnny Dijkhoff y Lientje Dijkhoff- Maduro
Reina Petrocchi- Dijkhoff y Tony Petrocchi
Judith Dijkhoff
Gracy Garcia- Dijkhoff y Junior Garcia
Ondina Dijkhoff
Ozbeida Paesch- Dijkhoff y Richard Paesch
Nieto y nietanan:
Jermin Dijkhoff y Jesline Beukenboom y famia
Jerminha Dijkhoff
Frank Dijkhoff y famia
Rina Dijkhoff y Larry Gomez
Jayburtt Dijkhoff y Ester Santos do Nascimento
Gilly Dijkhoff y Curt Wever
Zaïro Petrocchi
Richwald Paesch
Joshue Garcia
Jadyne Garcia
Kevin Dijkhoff
Bisanietonan:
Jesmiley Dijkhoff
Jayzion Junior Dijkhoff
Rumannan:
† Lorenzo Petrocthi y sra. vda. Alicia Petrocthi- Petrocchi y famia
† Americo Petrocthi
† Sixta Jacobs- Petrocthi y † Juan Jacobs y famia
† Maria Petrocthi
† Manuel Petrocthi y sra. vda. Neida Petrocthi- Pimentel y famia
Cesar Paulino (Pin pin) Petrocthi
Sra. vda. Elda Brete- Petrocthi y † Mario Brete y famia
Sarita y Rey Werleman-Petrocthi y famia
Agnes y Marcelo (Feli) Croes-Petrocthi y famia
Swa y cuñanan:
† Fransisco Dijkhoff y † Teresita Scharbaai y famia
† Theresita Jacobs- Dijkhoff y † Maximiano Jacobs y famia
† Genoveva d'Abreu Ribeiro-Dijkhoff y † Manual d'Abreu-Ribeiro y famia
† Thomas Dijkhoff y sra. vda. Lucia Dijkhoff- Boekhoudt y famia
Juan Dijkhoff y † Olivia Dijkhoff- Dijkhoff y famia
Ismael Dijkhoff y † Dorilia Dijkhoff- Quandus y famia
Sobrino y
† Fransisco (Betico) Petrocthi y famia
Sobrinanan: Romeo y
Guylaine Petrocthi-Marugg y famia
Richard y Mireya Jacobs-Roa y famia
Virginia y Cesar Dijkhoff-Jacobs y famia
Patricia y Alfredo Tromp-Jacobs y famia
Sra. vda. Sandra Rasmijn- Jacobs y famia
Dalilia y Robby Werleman-Jacobs
Karina Petrocthi y famia
Neila (Julissa) y Yairzhelino Koolman
Loida (Cindy) Pimentel
Elvis y Ligia Brete-Croes y famia
Mayra y Robert Ras-Brete y famia
Mirelfa y Jairo Kelly-Brete y famia
Juni y Rachel Croes-Caster y famia
Angelo y Meredith Croes-Van der Biezen y famia
Ahmed Croes y Marene de Cuba y famia
Lisette Werleman y Roque Ras y famia
Reynold Werleman
Su iha:
Richard Jacobs (Na New York)
Su ayudante: Gloria Carrera
Manera yiu:
Gisela Vingal- Britten
Su primo y primanan, comer y compernan, demas famia: Petrocthi, Dijkhoff, Maduro, Petrocchi, Garcia, Paesch, Pimentel, Erasmus, Jacobs, Brete, Croes, Werleman, Henriquez, Vrolijk, Lacle, Tromp, Marugg, Roa, Rasmijn, Ras, Kelly, Hayer, Caster, Van der Biezen, De Cuba, Noreña, Semeleer, Kranssen, Winterdaal, Franken, Vingal, d'Abreu-Ribeiro, Gomes, Ruiz, Webb, Van der Poel, Reiziger, Heide y Feliciana ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu ta tuma luga diahuebs 15 maart 2018 di 9:00 pa 11:00 di mainta na misa Santa Filomena na Paradera.

Adres di condolencia:
Royal Funeral Home

Diaranson 14 maart 2018
7:00 – 9:00 di anochi

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :

Sra. Vda. Silvia B. Laclé-Henriquez

Mihor conoci como "Chia"
*03-11-1943 - †07-03-2018

Na nomber di su:
Yuinan:
Nancy & André Krosendijk-Laclé
Jorge "Joy" & Darinka Laclé-Arends
Pret'i wowonan:
Silvia y Sean Krosendijk
Brandon (na Hulanda), Joyson (na Hulanda), Maria Kamilia y Mila Laclé

Ruman nan:
Mario & Margo Henriquez-Maduro
Helenita Laclé-Henriquez
Margarita & Chani Bareño
Tilma Henriquez & Boy Boekhoudt
Jani Henriquez
Edwin Henriquez

Subrino/a:
Madeleine Henriquez y famia
Robert Henriquez y famia
Mientje Lacle y famia
Mary Laclé y famia
Leo Laclé y famia
Andy Erasmus y famia na Hulanda
Lisette Erasmus
Cuña: Selsa & Raymundo Wester y famia
Consuegronan: Amanda Heronimo y Benito Croes y famia
Alfonso Krosendijk y famia
Lilly Arends
Jacobo Arends
Amiga manera un ruman:
Hortencia Croes y famia
Amiga nan y ex-colega nan di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal, P.O.H.A., Taoist Tai Chi Society Aruba. Prima y primo nan, iha nan, su bon bisiña nan

Demas famia nan: Henriquez, Laclé, Krosendijk, Arends, Maduro, Bareño, Boekhoudt, Wester, y Vrolijk.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 14 maart 2018 di 2'or pa 4'or di atardi, saliendo después pa Santana Catolico na Paradera.
Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diamars 13 maart 2018 di 7or pa 9or di anochi.
Un donashon pa e Fundashon Edmund Harms lo ta altamente apreciá. Lo tin un box disponible pa e bunita gesto aki.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Cu profundo tristesa, Directiva y miembronan di Classic Car Club Aruba
ta extende nos palabra di condolencia na famia di

Sr. Lucas Geerman

Miembro di Classic Car Club Aruba

Cu Papa Dios duna hopi forza y consuelo na tur famia den e dianan dificil aki y cu Lucas por sosega na paz.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Cu inmenso tristesa na nos curazon pero comforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di :

Lucas Dionisio Geerman

Viudo di Johanna Geerman Geerman
Mihor conoci como Luca, Papa, of Bubu
Ex empleado di Lago Oil and Transport Company Ltd.

Na Nomber di su:
Yiunan: George B Geerman (Jhonny)
Wilbert Ortiz y Famia na Colombia
Hubert y Lizaira Geerman-Croes
Nieta(o) nan: Michella Geerman
Lucas D Geerman Jr
Liz-Marie Geerman
Con-Suegra: Lilian Koolman-Besselink
Rumannan:
Sr Vdo Obdulio (Doei) Geerman y Famia
†Sr Encarnacio (Shone) Geerman y Famia
†Sr Feliz Geerman y Famia
†Sr Jose Maria (Jo) y Sra Vda Olga Geerman y Famia
†Sra Josefina Werleman y † Sr Jacinto Werleman y Famia
Sr Efrain Geerman y Sra Bertha Caraballo y Famia
Sra Aida y Sr Tito Tromp y Famia na Hulanda
Sra Angela Geerman y Sr Fredis Hernandis y Famia
Sr Lamberto (Tico) Werleman
Sra Irene y Sr Orlando Kock y Famia
†Sr Harold Werleman
Sra Magaly Brito y Sr Ramon Guerrero y Famia
Ada Angela y Famia



Swa y Cuñanan:
†Sra Lucardia (Chichi) y †Sr Mario Werleman y Famia.
Sra Vda Aura Werleman y Famia
Sr Dominico Shoco Geerman y Marciana y Famia.
†Sr Joannes (Johan) Geerman y Sra Vda Brigilia
Tanta y Omonan, Sobrino y Sobrinanan, Comer y Compernan, Ihanan, y bon Bisiñanan
Amigo nan di Cas: Feliciano Buchi Winterdaal y Famia, Julio juchi Croeze y Famia,
Ambrosio Booshi Curiel y Famia, Siro Hernandez y Famia
Companjero nan di Classic Car Club Aruba.
Amigo nan di Billiard.

Demas Famia:
Geerman, Croes, Ortiz, Angela, Simon, Tromp, Werleman, Maduro, Franken, Besselink, Krozendijk, Koolman, Lamper, Oduber, Thiel, Kock, Dirksz, Greaux, Ras, Curie, Gamara, Brito, Guerero, Winterdaal, Croeze, Curiel, Hernandez.

Adres pa condolencia : Macuarima 17B, diamars 13 di maart di 7or pa 9or di anochi.

Acto di entiero diaranzon 14 di maart 2018 Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz di 2or pa 4or y despues pa santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Enbes di Flor of krans un donashon pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Authorized agent for
WESTERN UNION WU

Cu inmenso tristesa a
tuma nota di fayecimento di:

Sr. Balbino Erasmus

Mihor conoci como :Chabin , Mochabin of Padushi

Na bida, Tata di **Sra. Marisela van Trigt**
y suegro di nos
Director di Mack's Exchange Services
Sr.Ronald van Trigt
nos mas sincero condolencia na
Marisela y Ronnie y demas famia.
Cu **Sr.Balbino** sosega na paz.

Accionista, Board, Gerencia
I Personal di Mack's Exchange Services

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero comforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di :



Balbino Erasmus

Mihor conoci como : Chabin, Mochabin, of Padushi.
*19- Februari 1920 - † 07- maart 2018

Vuido di: Martina Erasmus-Werleman

Na nomber di su juinan: Mario Erasmus
Bernadino (Benny) Erasmus y Johanna Kaersenhout
Filomena Erasmus y Carlos Hernandez y juinan na hulanda
Francisco Erasmus y Maria Erasmus-Giel y juinan
Rita y Henky Becker-Erasmus y juinan
Sylvia Erasmus
Sra Vda. Marlin Boekhoudt-Erasmus y juinan
Sra Vda. Swinda Croes-Erasmus y juinan
Marisela y Ronald van Trigt-Erasmus y juinan
Caroline y Ronny Gomez-Erasmus y juinan
Jacqueline y Emilio Schwengle-Erasmus y juinan

23 nieto y nietanan, 25 bisanieto y bisanieta

Su Iha Grace Gil-Werleman

Swa y Cuñanan, Subrino y Subrinanan, amigo(nan) y tur e bon bisiñanan di Jaburibari.

Demas famia: Erasmus, Werleman, Kaersenhout, Hernandez, Giel, Becker, Boekhoudt, Croes, Van Trigt, Gomez, Schwengle, Ruiz, Maduro, Feliciana, Lampe, Delaney, Melfor, Da Silva, Geerman, Hill, Gil, Franken, Thiel, Tromp, Ridderstap, De Mey, Lacle, Arends.

Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida algun famia.

Ta invita Famianan, conocirnan, bisiñanan, amigonan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar Diaranson 14 di maart 2018 pa 4or di atardi, saliendo for di Misa Santa Filomena y despues pa Santana Catolico na Paradera. For di 2or di merdia e restonan mortal di Chabin, Padushi, Mochabin lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia ta Jaburibari 5, Dialuna 12 di maart di 7or pa 9or di anochi.

Total Finance

Cu inmenso tristesa a
tuma nota di fayecimento di:

Sr. Balbino Erasmus

Mihor conoci como :Chabin , Mochabin of Padushi

Na bida, Tata di **Sra. Marisela van Trigt**
y suegro di nos
Director di Total Finance
Sr.Ronald van Trigt
nos mas sincero condolencia na
Marisela y Ronnie y demas famia.
Cu **Sr.Balbino** sosega na paz.

Accionista, Board, Gerencia
I Personal di Total Finance

TOTAL HOLDING

Cu inmenso tristesa a tuma nota di fayecimento di:

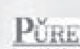
Sr. Balbino Erasmus

Mihor conoci como: Chabin, Mochabin of Padushi

Na bida, Tata di **Sra. Marisela van Trigt** y suegro
di nos **Director di Total Holding**
Sr.Ronald van Trigt
nos mas sincero condolencia na Marisela y Ronnie
y demas famia.
Cu **Sr.Balbino** sosega na paz.
Gerencia, Staff y Personal











Total Group:Cleaning-Maintenance-Products-Indoor Air Quality /PURE-TRC Cleanfix- Lincoln Aruba- CIP Caribbean Investment & Properties





You who live in the shelter of the Most High, who abide in the shadow of the Almighty, will say to the Lord, "My refuge and my fortress; my God, in whom I trust."
Psalms 91: 1-2

With deep sorrow we announce the death of:

Edalia Teresita Courtar-Wilson

Better known as:"Dolly"
Sunrise 8 February 1956 - Sunset 9 march 2018

Left to mourn is her:

Husband : Clive Courtar

Daughter : Natasha Courtar

Sons : Asher Courtar
Atiba Courtar

Grandchildren: Ayisha Courtar
Ishma Mc Bene Courtar
Taniesha Mc. Bene Courtar
Nathaniel Mc. Bene Courtar
Jonan Mc. Bene Courtar

In Laws: Ann Courtar St. Eustatius
Devon Courtar St. Eustatius
Malinda Courtar Holland
Nancy Courtar Holland

Close Friends: Eugene Verhoef, Admarie, Her Good neighbor: Esther and family and Alehandrina Richardson

Many other friends to numerous to mention.

Dolly was related to: Wilson, Courtar, Boyce, Mc. Bene Courtar, Cranston, Brown, Bennett, Smith, Duzon & Richardson

We apologize if during our grief we forgot to mention anyone.

Opportunity for condolences will be held on Monday March 19th, 2018 from 7:00 PM to 9:00 PM at Ad Padres Funeral Home.

The funeral service will take place on Tuesday March 20, 2018. 'Dolly' will be laid out at Ad Patres Funeral Home from 2 pm service will start at 3 pm. Cremation will take place in family circle.

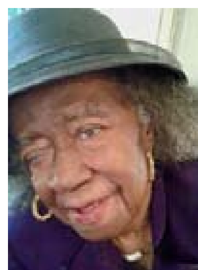
Instead of flowers or wreaths a donation for Wilhelmina Cancer foundation will be appreciated.

We regret that after the funeral we do not accept any condolences at home.

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family.

Condolences can be sent through our e-mail address or website
adpatresnv@hotmail.com





God looked around the garden and found an empty space. He then looked down upon the earth and saw your tired face. He put his arms around you and lifted you to rest. God's garden must be beautiful for He only takes the best.
~ Anonymous ~

With deep sorrow we announce the passing away of our beloved mother, grandmother, great grandmother. sister, aunt, godmother & friend:

Florencia Hodge-Milton

Better known as Ms. Flo
★ December 1, 1919 - † March 8, 2018

Left to mourn are her:
Children: Adora Hodge (USA)
Pedro Rumnit (USA)
Olivio Rumnit & Velley Anselm (SXM)

Like daughter: Viola Brown
Stepchildren: Julia Milton
Anselmo Milton
Sisters: Mary Simon (AUA)
Carmen Maison (Sto. Domingo)
Brother: Roland Simon (St. Croix)
Grandchildren: Gladys & David Knight (USA)
Marlene & Swon Pennycooks (USA)
Randy Rumnit (St. Eustatia)
Rolando Rumnit (SXM)
Reynaldo Rumnit (SXM)
Giovanka Rumnit (The Netherlands)
Nicole Rumnit (USA)
Tony Pantophlet (SXM)
Angela Pantophlet (SXM)
Great grands: Keon, Kaelin, Rofina, Romigeo, Raishelon, Raishanae, Ajoni,
Rozaria, Marciano.
Godchildren: Pamela Milton
Humbert Flanders
In-laws: Silvia Milton
Bernard Milton
Ivan Milton

Nieces & Nephews too numerous to mention in St. Maarten, Sto. Domingo, The Netherlands, USA, St. Croix, St. Kitts & Curacao.
She considered everyone in the neighborhood of Mount William Hill St. Maarten as her children & family.
She was related to families: Alvin Jack & family (AUA), Linda Richardson & family (SXM), Jacklyn Milton & family (SXM), Romero Baptist & family (AUA), Reynold Simon & family (SXM), James Henson & family (SXM), Marla Joseph & family (SXM)
Hodge, Milton, Rumnit, Maison, Simon, Brown, Arndel, Richardson, Wilson, Pantophlet, Gibbs, Mardenborough, Scharborough, Pennycooks, Martimdurgh, Baptist in the Netherlands, Belgium, Dominica, USA, Curacao & St. Maarten.

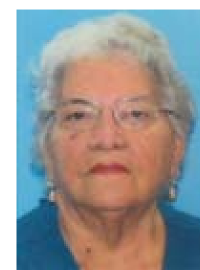
The funeral services will take place on Friday, March 16, 2018 at 3 o'clock at the Christ Methodist Church followed by the burial at the cemetery in Sabana Basora. Her body will be laid out from 1o'clock in the church.

There will be opportunity for condolences on Thursday march 15, 2018 from 7-9pm at the Ad Patres Funeral Home.

We regret that after the funeral services, we are not able to accept condolences at home.

Accept our apologies if in our moments of grief & sorrow, we have ommitted some names.





Ki alegría, ora nan a bisa mi: "Ban cas di Señor" I awor ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Vda. Fermina Briceño-Romero

★10 Januari 1935 †08 Maart 2018

Na nomber di su:

Yiunan: Lola Briceño
Francisco y Zoraida Briceño-Quandt
Vidal y Bivian Briceño-Obando
Sra. Vda. Prisca Alvarez-Briceño
Silvia y Luis Vingal-Briceño
Lydia y Marco Noguera-Briceño
Olivia y Victor Maduro-Briceño
Mirla y Johnny Lue-Briceño
Sandra Briceño

30 Nieto(a)nan, 37 bisnieto(a)nan

Rumannan: Sra.Vda. Rogelia Paesch y famia
Jose Romero y famia
Juliana Romero y famia
Crispin Romero y famia

Cuña: Sra. Vda. Francisca-Maduro

Madrina: Nina Boekhoudt

Ihanan: Pedro Vrolijk y Marlon van der Biezen

Comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan, ayudantenan Nashlyn Rasmijn y Ethleen van den Berg.
Demas famianan: Romero, Briceño, Yrausquin, Quandt, Obando, Maduro, Cheuz, Alvarez, Werleman, Croes, Inees, Moebin, Lue, Servania, Oduber, Croeze, Zimmerman, Winterdal, Winklaar, Leito, van der Werk, Ponson, Vrolijk, Kock, Ras, Jansen, Wilson, Schotborg, Rafini, Goedgedrag, Arendsz, Hatt y Boekhoudt.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 15 Maart 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa. Di 11:00 am pa 1:30 pm e lo ta reposa na cas Weg Fontein 95 D.

Adres pa condolencia: Weg Fontein 95 D
Diamars 13 maart 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Diaranson 14 maart 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida
Condolencia por wordomanda riba nos website: adpatresnv@hotmail.com



Resultado di Sorteo 13 Mrt 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6428	
4206	
2306	
9366	

BIG 4
Sorteo # 5472
8023

1OFF
Sorteo # 177
2769

ZODIAC
Sorteo # 4231
4552
Aquario

KORSOU
Sorteo # 2001
9533
8010
3477

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	220.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo # 4351		05-10-15-24-28
		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
4	x Match 4	
123	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo # 1042		12-18-22-26
		Mega Ball 14
0	x Jackpot	
0	x match 4	360.000,-
4	x Afl. 500,00	
53	x Afl 50.00	
59	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 460.000,-

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO	*1503-2029-3992*
SUPER 4	*4257*
FLAMINGO	*4920-9944-3243*

Resultado di Sorteo 13 Mrt 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2151
2889
9909
4862

BIG 4
Sorteo # 2151
4997

1OFF
Sorteo # 207
7290

ZODIAC
Sorteo # 2151
2485
Geminis

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	220.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	350.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 450.000,-



Aries

Luna ta den bo elemento activo di e parti entusiasma y aventurero di bo bida. Durante e dia di awe hopi cos cu bo a soña lo materialisa. Lo aproxima momentonan importante. Number: 19, 21, 32 46.



Tauro

Lo bay tin un eclipse di luna. Bo experiencia y intuicion lo indicado loke bo mester haci. Sea prudente na ora di expresa bo opinion y sentimentonan y evita papia di mas. Number: 18, 20, 22 36.



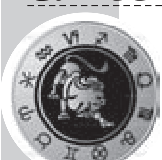
Geminis

Cuida e detayenan di e dia aki. Kendenan stima bo lo sa di aprecia esakinan. Hopi biaha ta e cosnan chikito ta haci cu amor ta florece y ta mantene e entusiasmo. Number: 16, 24, 36 44.



Cancer

Eclipse di luna ta duna bida na oportunidadnan nobo. Luna ta den transito door di e elemento di candela, precisamente e weekend aki cu ta inspira bo. Number: 4, 17, 25 35.



Leo

No solamente mester sa con pa papia. Ta hopi importante scucha. E ciclo cu a cuminsa cu e eclipse di luna por causa un exceso di entusiasmo y haci bo mira amor caminda e no t'ey mas. Number: 16, 22, 34 45.



Virgo

E eclipse di luna den bo bida, lo habri un caminda diferente yena cu amor. Ora cu aclaria e puntonan cu ta haci bo inkieto, bo lo bo mira con bo bida sentimental lo cana. Number: 7, 18, 23 35.



Libra

E eclipse di luna ta loke bo tabata spera y lo materialisa pronto. E di dos eclipse di luna di e aña aki lo trece y tur cos cu ta pone bo pensa, reflexiona y actua. Lo bo haya un sorpresa. Number: 18, 23, 27 31.



Scorpio

Bo horizonte sentimental lo enrikece. Biba bo fantasia, pero cu persuasion pa no complica bo bida e ciclo aki. Awo bo horizonte nan sentimental lo enrikece. Number: 19, 23, 30 41.



Sagitario

Un ilusion di pasado lo renace. E energia di luna den bo sino lo yuda descubri interesnan. E aspecto feliz aki lo contribui pa bo sinti bo mes cu mas sigur na momento di tuma cualkier decision Number: 2, 11, 22 35.



Capricornio

Tuma iniciativa y no sigui warda. Pone bo creatividad y imaginacion funciona pa haci algo diferente awe nochi. Sigui bo impulsonan intuitivo, pero cu bo sentido comun. Number: 10, 24, 37 40.



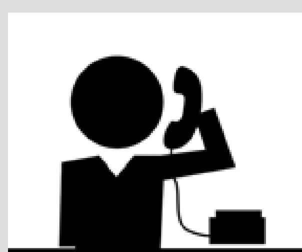
Aquario

Lo bo bay tin un espacio di tempo pa biba. Ta ora di scucha y no di yega na conclusionnan sin scucha splicacion. Controla bo mes prome cu husga, atende cu e persona ey. Number: 19, 23, 45 54.



Pisces

Lo bo wordo inspira pa haci algo nobo den bo bida intimo. Cu e cosmico procedente di e eclipse luga, lo bo sinti bo mes inspira cu diferente cos den bo bida. Number: 3, 11, 22 31.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Jones
Tel. 583 9919

San Nicolas
Dr. Vis
Tel. 584 9700

Botica na warda

Oranjestad:
Noord Tel. 586 4606

San Nicolas
San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule maart 2018

SAT	10	MARELLA CELEBRATION	08.00	22.00	C
SUN	11				
MON	12	COSTA MAGICA	08.00	19.00	C
TUE	13				
WED	14	CELEBRITY ECLIPSE	06.30	****	B
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	I
		MONARCH	08.00	15.30	C
THU	15	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	B
		CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
FRI	16	OOSTERDAM	08.00	23.59	C
SAT	17	ROYAL PRINCESS	07.00	17.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 03/13/2018


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	188.41	189.13	189.93
GBP	2.42	2.47	2.53
JPY	165.12	166.62	168.30
EUR	218.46	220.46	222.67
DKK	28.63	29.35	30.15
NOK	22.01	22.73	23.53
SEK	20.69	21.41	22.21

For amounts up to Afl. 100,000

OPPA ta informa cu ainda tin luga pa e trip den bus

ORANJESTAD - OPPA ta informa su miembronan cu tin algun luga habri ainda pa e trip den bus di diadomingo awo dia 18 di maart. Asina aki OPPA kier a facilita tambe su miembronan cu no tin gana di stuur auto nan mes riba e dia aki, pa toch bishita algun luga cu tin actividad y asina nos celebra hunto nos Dia Nacional.

Principalmente cu e trafico ta basta druk riba e dia aki. Nos lo pasa bishita entre otro Archivo Nacional, cu tin un exposicion di deporte di Aruba y diferente tent di cuminda, Museo Historico Arubano na Fort Zoutman, cu su exposicion y Centro di Bario Noord. Prome cu subi den bus por bishita Cas di Cultura cu tin un festival di sopi. E bus lo sali 1or di atardi for di parkeerplaats dilanti Talk of the Town Hotel. Pa e actividad aki ta pidi un contribucion di Awg.10,-- pa persona, tanto pa e miembro como su introduci.

Pa esunnan cu ta bay participa na e desfile, ta pidi pa nan ta presente no mas tarda cu 9'or di mainta, dilanti di Colegio Arubano. Manera ya a informa caba, OPPA lo percura pa nan haya un pechi y ta pidi nan pa bin bisti cu e polo-shirt di OPPA y un carson of jeans preto. Tambe un sapato preto comodo na pia. Asina nos ta demostra cu nos tambe ta forma parti di e celebracion di nos dia nacional. Ainda tin oportunidad pa registra y cumpra carchi na oficina di OPPA te cu diabierna awo dia 16 di maart.

OPPA ta warda bo pa join nos den un dushi trip den bus pa celebra nos Dia di Himno y Bandera.

Invitacion pa campeonato di karate

ORANJESTAD - Pa medio di e comunicado aki, directiva di Aruba Karate Bond ta extende un invitacion na tur su asociacionnan miembro (oficial y condicional) pa un reunion general cu ta tuma luga riba diabierna 16 di maart 2018 pa 8or di anochi na Centro Deportivo Betico Croes.

Meta di e reunion aki ta pa tur miembro haya informacion entre otro tocante e calendario di actividad di 2018.

Na mes momento, ta haci uzo di e oportunidad aki pa extende un invitacion pa e 1e campeonato di 2018 cual ta tuma luga riba diadomingo 25 di maart 2018 pa 9or di mainta den compleho deportivo Frans Figaroa na Noord. Tur karateka ta bon bini pa participa tanto den categoria kata y kumite. Manera semper lo cuminsa for di e mas chikitonan ('rambuho') te cu e mas grandinan.

Aruba Karate Bond ta spera di conta cu e participacion di un y tur pa asina engrandece karate na Aruba. Un invitacion special ta bay tambe pa mayornan, famia y amigonan pa bin presencia e campeonato y asina apoya tur e muchanan.

Pa mas informacion tocante e campeonato, por e-mail Aruba Karate Bond na karatebondaruba@gmail.com of yama 7370058 (Sensei Felix Tromp) of 5932002 (señora Janina Werleman).

Torneo Himno y Bandera Spaans Lagoen

ORANJESTAD - Tur piscado ta keda cordialmente invita pa e reunion di capitan diabierna awor 16 di maart 2018 na Centro di Pesca Spaans Lagoen pa 7'or di anochi. Aki lo repasa e reglanan te den detaye y inscribi pa e torneo di pesca tradicional di Dia di Himno y Bandera unda ta determina e rey di djampou di Aruba. E torneo mes ta tuma luga diadomingo 18 di maart unda lo sali for di 4'or di marduga, bolbiendo tera pa 4'or di atardi.

Hopi premio:

E torneo e aña aki ta conta cu mas premio cu nunca. E comision organisado a bati na hopi porta pa logra hopi sponsor pa asina piscadonan por ta sigur di conta cu premionan atractivo. Ademas di mas di 2500 florin na premionan pa maximo kilo y mayor ehemplar, lo tin hopi premio di consuelo. Aña pasa tur boto cu a cumpli a logra haya algo.

Gana un pasashi cu weekend stay pa Corsou:

Un premio special e biaha aki lo keda rifa entre e participantenan cu cumpli cu reglanan. Lo tin un pasashi ida y buelta pa Corsou incluyendo un weekend stay pa e feliz ganado. Pa cualifica pa e rifa aki, e piscado mester ta inscribi y cumpli cu e reglanan stipula. Tur esaki lo keda repasa durante di e captain's meeting di diabierna.

Reunion di capitan

Diabierna awor, cuminsando pa 7'or di anochi na Centro di Pesca Spaans Lagoen, lo reuni y repasa regla y despues e reunion di capitan lo tin inscripcion oficial cual ta 35 florin pa persona. Mas cu claro Hadicurari su acostumbrado hospitalidad tambe lo t'ey presente y ta un bon oportunidad pa intercambia entre coleganan piscado.

Departamento di Impuesto ta reanuda su servicio di caha na DIMAS



ORANJESTAD –Departamento di Impuesto ta anuncia cu entrante diamars 13 di maart 2018 ta reanuda su servicio di caha situa den e edificio di DIMAS na Paardenbaaistraat 11.

E servicio di caha aki ta unicamente pa e clientenan di DIMAS. Pues, e clientenan aki lo no mester bay mas na e oficina di Departamento di Impuesto na Camacuri. Tur cliente lo tin e oportunidad pa por haci pago adelanta na DIMAS mes prome cu atende nan cita pa un servicio of producto.

Departamento di Impuesto tin un balie ubica den e sala di espera y asina facilita tur cliente cu tin mester di haci pago manera di:

- Gastonan administrativo (retributies)
- Gastonan pa permiso (leges) y
- E suma di deposito (waarborgsom)

E pagonan lo por wordo efectua unicamente cu tarheta di debito. Pues, lo no ta posibel pa paga cu placa efectivo. E orario di servicio na DIMAS ta:

7:45am – 11.30am

1.15 pm – 3:00pm

E clientenan cu ta paga cu cash mester acudi na MFA Noord, Paradera of Savaneta of na e oficina di gobierno na Santa Cruz of San Nicolas.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente pa tuma bon nota di e cambionan den e servicio di pago aki pa evita cualkier inconveniencia.

Por sigui tur informacion di Departamento di Impuesto riba e pagina di Facebook: https://www.facebook.com/impuestoaruba/ pa keda bon informa.

Diabierna awor e orario di servicio lo ta diferente

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa cu su orario di servicio na publico lo ta diferente diabierna awor, dia 16 di maart 2018.

Esaki debi na un reunion interno pa e personal.

Diabierna lo duna servicio na publico te cu 12or di merdia. Esaki ta valido pa tur oficina di Departamento di Impuesto esta na Camacuri, Noord, Paradera, Santa Cruz, Savaneta y San Nicolas. Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma bon nota di e cambio di orario pa evita cualkier inconveniencia.

Prome minister ta comparti tema social na Corsou

ORANJESTAD – Recientemente nos prome minister Evelyn Wever-Croes (MEP) tabata na Corsou pa asina trata e tema social. Esaki tabata hunto cu minister di Asuntonan Social, Labor y Bienestar General di Corsou, esta Hensley Koeiman.

Sr. Koeiman a entrega e 'Plan Nacional di Corsou pa combati violencia contra mucha/hobennan y violencia domestico/relacional' na prome minister Wever-Croes, den cual ta describi resultadonan di investigacion haci na Corsou tocante violencia domestico. Tambe e plan cu ministerraad di Corsou a aproba siman pasa pa cuminsa atende cu e problemanan social, segun e comunicado ricibi di gobierno.
Di su banda sra. Wever-Croes a comparti e tema di e Crisisplan Social, prepara pa e expertonan riba tereno social na Aruba, y con esaki ta incorpora den e presupuesto pa 2018 y 2019.

"Problemanan social na Aruba no ta diferencia demasiado di esunnan na Corsou. Hunto por combati e problemanan social mas efectivamente. P'esey mi ta contento di por a intercambia di ideanan cu minister Koeiman", prome minister Wever-Croes ta finalisa.



DIP: Maneho nobo encuanto tereno di vivienda

ORANJESTAD - Errol Sjak-Shie a keda introduci como esun na cabes di e Team di Maneho di Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP).

Sr. Sjak-Shie a keda introduci pa minister Otmar Oduber (POR), segun e comunicado ricibi di gobierno.
DIP ta den un trayecto transitorio y lo bay conoce varios cambio internamente, pero tambe cambionan di proceso di peticion y otorgamento di tereno di vivienda.
Sr. Sjak-shie a splica encuanto e maneho nobo, pero tambe a splica 'kico ta e beneficionan pa solicitantenan'. "Den e trayectorio nobo, lo pone hopi enfasis riba mehoracion di servicio. Transparencia ta keda punto central pa asina e cliente por ta informa na tur momento cu informacionnan corecto y facil. E bentahanan principal ta cu peticionnan ta wordo pasa riba esun cu prome inscribi lo yega na remarca prome. Esaki ta e tan comenta First In First Out (FIFO)", segun sr. Sjak-Shie.
E solicitante no lo ta depende di ningun minister y di ningun persona den DIP pa su peticion cana mas lihe y/of wordo aproba. Sr. Sjak-Shie a pone enfasis: "E ta un derecho di un ciudadano pa yega na su propio tereno di vivienda. E no ta un fabor."
Ta di subraya cu DIP awo lo cuminsa na bay bek y cuminsa procesa peticionnan cu ta data for di prome cu aña 2000. Di e forma aki ta aplica e sistema di FIFO. Esaki no a wordo aplica pa e gobierno anterior cual a percura pa un lista di espera hopi grandi.
E prome paso cu lo bay tuma luga ta pa 'verschoon' peticionnan cu no tin validez mas. Cu esaki kiermen cu peticionnan por ehempel mas bieu cu 20 aña kisas ya e solicitante tin su propio cas caba, kisas e solicitante no ta residencia mas na Aruba of cualkier otro motibo cu no ta haci e peticion valido. E proceso lo mester tuma su tempo pa asina structura DIP bek na un organisacion modernisa, transparente y eficiente.
"Ta pidi cooperacion di solicitante pa si tin informacionnan cu a cambia pa cu nan peticion pa pasa DIP y haci cambio di esakinan", sr. Sjak-Shie ta finalisa bisando.



Bureau Rampenbestrijding Aruba lo bin cu sistema di alarma Alert FM



ORANJESTAD - Bureau Rampenbestrijding Aruba ta informa comunidad di Aruba riba e sistema di alarma Alert FM, cual lo kier logra pa luna di juni pa mas cu 80% di e comunidad tin e app aki riba nan telefon celular. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di Bureau Rampenbestrijding Aruba.

Pa medio di e sistema di alarma Alert FM comunidad por wordo informa riba cualkier eventualidad di emergencia cu ta importante pa nan ta na altura di dje.

Pa kico e APP Alert FM
E APP ta pa duna informacion di un situacion pa cual e comunidad di Aruba mester wordo alerta.
E por ta un situacion di entre otro aviso pa evita di pasa cierto caminda pa motibo cu tin caminda cera en conexion di un incidente etc.

Aviso pa motibo di un candela grandi caminda cu tin posibilidad toxico ta informa e comunidad y principal e habitantenan rond di e area pa tene na cuenta cu e situacion cu a presenta.
Aviso den caso di un posibel tsunami pa asina e comunidad por tuma e medidanan necesario. Aviso pa den un caso di temblor. ta pa tur aviso general pa cualkier tiponan di incidentenan cu por presenta na Aruba , caminda cu e comunidad mester wordo informa pa nan mesun siguridad.

Pa Kende e mensahe por bay via Alert FM
Pa Aruba e Alert FM ta traha pa 2 grupo cu por ricibi e mensahe riba nan celular. Grupo 1 ta e comunidad di Aruba, cual ta informacionnan general cu ta regarda e comunidad completo. Grupo 2 ta pa solamente e personalnan di cuerpo di bombero di Aruba, cuerpo policial di Aruba, Departamento di Salud Publico di Aruba, Departamento di Asunto Social. Pues e personanan den grupo 2 ta ricibi informacion cu ta regarda e departamento concerni.

Kende por manda mensahe via Alert FM
Pa lo cual ta e sistema di Alert FM solamente e siguiente departamentonan por manda un mensahe pa e comunidad completo di Aruba cu tin e App riba nan celular. Esakinan ta cuerpo di bombero di Aruba, cuerpo policial di Aruba, Departamento di Salud Publico di Aruba, Departamento di Asunto Social, Departamento di Meteorologico Aruba y Bureau Rampenbestrijding Aruba.

E 6 departamentonan ariba menciona so por manda un mensahe oficial via e Alert FM. E mensahe cu nan por manda lo ta un mensahe directamente pa informa/alarm e comunidad, nan respectivo personal of ta manda pa informa / alarma un otro departamento di cual lo tin mester di nan sosten of pa informa nan di un situacion.

Alert FM pa comunidad
Alert FM su APP bo por download riba bo aparatonan sea un Iphone of Android. Aki ta sigui e procedura cu lo tin cu sigui pa download e app di Alert FM. Habri bo play store (pa android) of app store (pa Iphone) y busca Alert FM.
Ora bo haya e app di Alert FM bo ta primi riba e boton di instal y automaticamente e ta cuminsa instala e app. Ora e caba di instala bo ta haya skirbi uninstal of open. E ora bo ta primi riba e boton di open pa asina e ta habri e app. Aki bo ta haya e pregunta si bo kier pa Alert FM agrega bo alocacion bo ta primi allow.

E ta habri un pagina caminda ta pidi un code y ey den ta yena e number 99888 y primi enter. Ta bin aparece e nomber Aruba y na e skina di ariba na man drechi ta bin e palabra done. Ta primi riba done y asina e aplicacion Alert FM ta riba bo celular. Awo cu bo tin e app Alert FM bo ta cla pa ricibi mensahenan via e app aki. E app aki ta solamente pa ricibi informacion / alarma y tene na cuenta cu abo no lo por manda mensahe of un contesta bek riba locual bo a ricibi.

App di Alert FM pa e departamentonan
Pa bo download e app aki pa asina bo por ricibi informacion / alarma cu ta regarda bo departamento solamente e ora cada personal mester pasa cerca e persona asigna den bo departamento kende lo yena e codigo specifico di bo departamento.

Bureau Rampenbestrijding Aruba ta spera cu comunidad completo por baha e aplicacion aki riba nan celular pa asina Aruba completo por tin un medio di ricibi informacion den caso di un eventualidad cu presenta.
Ta spera cu e app di Alert FM aki lo por yuda informa y alarma e comunidad, pero tambe e personal di e respectivo departamentonan.

Pa mas informacion por bay riba e pagina di facebook di Bureau Rampenbestrijding Aruba y wak e instruccionnan pa baha e app aki.

Brigada di Bombero boluntario di San Nicolas a celebra nan dia di bombero





ORANJESTAD – Diadomingo ultimo e Brigada di Bombero boluntario di San Nicolas afilia na e cuerpo di bombero di Republica Dominicana a celebra nan Dia di Bombero.



Comandante Rolando Wilson a recorda cu e dia special aki anualmente ta wordo celebra e di dos diadomingo di luna di maart.

Historicamente e fecha aki a keda institui pa medio di un publicacion oficial den e landscourant di Rep. Dominicana No. 76 di dia 17 di mei di 1954 bou e decreto gubernamental 9398.

For di e fecha ey tur aña ta wordo celebra e dia tan special aki pa e cuerpo Dominicano di bombero boluntario y na Aruba nan ta celebra esaki tambe. E dia aki nan ta honra e trabou nada facil cu e bombero ta realisa.

E tempo aya e bomberonan no tabatin material ni ekipo pa combati candela manera awendia. Sino cu ora un candela tabata sosode e bomberonan boluntario tabata crea un tipo di cadena humano y hemchi pa hemchi for di e sitio cu nan tabata haya awa, nan tabata combati e candela.

E aña aki e miembronan di e brigada aki a reuni na Cas Marie na Savaneta, unda nan a bendiciona e dia aki. Tambe algun di e miembronan a haya promocion di nan rango, mientras dos miembro nobo a keda huramenta. Comandante Wilson a papia riba historia di e dia aki y con e brigada aki a wordo lanta 5 aña pasa. Tambe el a papia di e sacrificio cu e bombero ta haci na Republica Dominicana y henter mundo pa salba hende.

Igualmente el a haci un yamada pa recluta mas miembro y asina reforsa e brigada aki cu ta realisa trabou boluntario den nos comunidad.

Despues nan a tene un suculento lunch na cas di un miembro cu a traha un variedad di cuminda tipico Dominicano.

Nan a pasa un dia masha alegre y placentero.







